

TORIL B. LYNGSTAD • EDEL MONSEN  
Julevsábmáj: Lill-Tove Paulsen

# ÅHPADIDDJUJBAGÁDUS



TORIL B. LYNGSTAD • EDEL MONSEN

JULEVSÁBMÁJ: LILL TOVE PAULSEN

## VÁKKIJN 1

JULEVSÁMEGIELLAJ

TIEBMÁGIRJE 1.-2. KLÁSSAJ



ČálliidLágádus

## INNHOLD LV VÁRIIN 2

ÅVDDÅBÁHKO .....	4
<b>1. MÁHTUDAKULME, ÁRVUSTALLAT BARGADAHTTIJN JA FÁGAJGASSKASASJ TIEMÁ .....</b>	<b>5</b>
<b>2. GÅVVÅ SISANOS, BARGGOVUOGIJS JA ÅHPADIMNÆVOJS .....</b>	<b>7</b>
<b>3. STRUKTUVRRA: ÅVDDÅBARGOV, ÅLGGOBARGOVJA MANÑEBARGOV JUOKHET .....</b>	<b>8</b>
<b>4. BIELES-BÆLLÁJ-BAGÁDUS .....</b>	<b>11</b>
s. 3-4: Åvddåbhko ja oahppoulme .....	11
s. 5: Vákken .....	11
s. 6: Dájt galga oahppat: .....	12
s. 7: 1. Vuossan .....	13
s. 8: Sámegiel alfabiehtta .....	14
s. 9: 2. Alfabiehtta .....	17
3. Låhkåt ja tjállet .....	17
s. 10: 4. Ma li dá? .....	17
s. 11: 5. Læjrrasadjé vákken .....	18
s. 12: 6. Læjrrasajen .....	20
s. 13: 7. Mijá læjrrasadjé .....	20
s. 14: Juhtusa vákken .....	21
s. 15: 8. Makkár juhtusa årru miehtsen? .....	22
s. 16: Slihtura båndorsijdan .....	23
s. 17: 9. Subtsasta makkár slihturijt gåván vuojná .....	25
s. 18: 10. Båndorsijdan jali miehtsen? .....	26
s. 19: 11. Luonndonammadusá .....	26
12. Sáme bájkkenamá .....	26
s. 20: Låtte vákken .....	27
s. 21: 13. Låtte vákken .....	28
s. 22: 14. Dánna gáhtu muhtem bokstáva. Tjále dajt. .....	29
s. 23: 15. Tálla .....	29
s. 24: 16. Galla? .....	30
s. 25: 17. Galla? .....	31
s. 26: Bájno .....	31
s. 27: 18. Gulldala ja bájnni .....	32
s. 28: Muorje .....	33
s. 29: 19. Bájnni muorjijt .....	33
s. 30: Miehtsen .....	34
s. 31: 20. Makkár bágojt gulá? .....	34
s. 32: 21. Subtsasta ma li gáván .....	35
22. Oahppe ålggoskåvlán .....	35

<b>5. ÅLGOBARGGO JA GIELLADÅJMA.....</b>	<b>37</b>
Låvdagoaden.....	37
Dållit .....	38
Læjrrasajen .....	39
Vuossan.....	40
Luonndobálges .....	40
Biebbmo.....	41
Lávllaga ja ståga .....	42
Sáme bájkkenamá .....	46
Muorjjit .....	46
Sjatto, giedjega ja muora .....	48
Giessesadje .....	49

## Åvddåbáhko

Åhpadiddjibagádusájn *Várijn, vákkijn ja vuonajn* li 13 oase: akta oasse juohkka 12 oahppij girjjáj, ja akta dábálasj oasse mij la aktisasj divnajda. Juohkka 12 oahppij girjijn åhpadiddjibagádusán åvddånbuktin álon máhtudakmihtojt maj barggap juohkka girjen, ja makkár prinsihpa gulluji gå árvustalá oahppijt bargadahttij.

Måj oajvvadin aj dån dábálasj oasev lågå, danen gå danna li ávkálasj diedo struktuvras, progresjåvnås ja sieradimes. Måj lin aj tjielggim pedagåvgålasj vuodoájdusájt *Várijn, vákkijn ja vuonajn*, ja gåktu sisadno ja barggovuoge VVV:an ållidi duov dáv oasev Máhttolåpptimis 2020.

Ietján sihtin nammadit dutke UiT Vuona arktalasj universitiehtas lij stuor berustibme VVV:as dutkamprosjevta rijkajgasskasasj åtsådimprosjevta ICE baktu - Indigenous citizehship and education (Álgoálmuk, guojmmeviesátvuhta ja åhpodus) jagen 2019. Sijá bloggan máhtá lâhkåt gå giehttua ja árvustalli oahppo-girjjit: <https://site.uit.no/ice/blog/>.

*Olmmáiváaggi/Manndalen, snjilltjamáanno 2022*

*Edel Monsen*

*Toril B. Lyngstad*

## 1. Máhtudakulme, árvustallat bargadahttij ja fágajgasskasasj tiemá

Oahppij 1. ja 2. klássan gejn la sámegiella nubbengiellan, sámegiella 2, li máhtudakmihto 2. dáse milta. Sidjij gulluji dá máhtudakmihto ja aktelasj árvustallam:

SÁMEGIELLA 2
MÁHTUDAKULME 2. JAHKEDÁSE MANJELA
<p><b>Åhpadusá ulmme I oahppe galggá máhttet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>adnet bágojt ja moallánakkojt ietjas árggabiejve ja lahkabirrasa birra</li> <li>samtale om bilder, tekst og omgivelser</li> <li>ságastallat gáváj, tevstaj ja birrasa birra</li> <li>gulldalit ja ståhkat ávddånbuktemvuogij dagu juoiga, lávllaga, rålla, spela ja sáme subtsasa</li> <li>ståhkat ja sjuggelit barggat giellajienaj, stávvalij, giellaelementaj ja ritmaj</li> <li>gæhtjaladdat låhkåt ja tjállit oahpes bágojt ja moalgedimijt ja álkkes gárgadisájt</li> </ul>
ÁRVUSTALLAT BARGADAHTTIJN
<p><b>Oahppe vuosedi ja ávdånahti máhtdagáv gå</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>gulldali ja bessi vuosedit sij dádjadi</li> <li>bessi gielajn ståhkat</li> <li>adni bágojt ja moallánahkkojt vaj sijájt dádjat oahpes guládallamditilin</li> </ul> <p><b>Åhpadiddje galggá</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>dilev láhtjet oahppijoassálasstemij ja arvusmahttet oahppammiellaj málhudahkesbarggamvuogij baktu gánnå oahppe bessi labudallat, ietjas dåbdudagájt adnet, åtsådit ja imájdallat, ja sjuggelit barggat</li> <li>galggi bessat gæhtjaladdat</li> <li>ságastallat oahppij sijájt ávddånímes fágan</li> <li>vaddet oahppijda máhttelisvuodav subtsastit gáktu ietja vuojnni majt máhti, ja majt buorebut máhti gá ávdebut</li> <li>bagádusájt vaddet vijdábut oahppat</li> <li>hiebadit åhpadusáv nav vaj oahppe máhti bagádallama milta oahppat sámástit</li> </ul>

Jus li oahppe 1. ja 2. klássan gudi «gahppadi» sámegielåhpabíbmáj skåvllåjage birán, de gullu sidjij sámegiella nubbengiellan, sámegiella 3. Sámegiella nubbengiellan, sámegiella 3, vuojnnet la aj máhttelisvuhta oahppijda gejda boahtá ávkken guhkep ájgev adnet gá galggi gielav oahppat (lågå lagáp tjielggidusáv dábálasj oasen åhpadiddjebagádusás 28.-29. bielen).

Sámegielan 3 ælla máhtudakmihto mierredum jahkedássáj tjanádum, valla farra juogedum iesjguhtik dássáj, 1-3. dásen madi vuodoskåvlåv tjadádi. Danen ij la luondulasj válldet majen máhtudakmihtojt 1. ja 2. jahkedáses sámegielan nubbengiellan, sámegiella 3 *Várijn 1, Vákkijn 1 ja Vuonajn 1*. Mijá mielas la ållu buoremus gæhtjalit jáksåt sámegiella 2 ulmijt, valla sæmmi bále hæhttup diedulattja liehket, árvvedahtte oahppe e ájn jávså dákku.

&gt;&gt;&gt;

VVV la vuododum nav vaj barggap sæmmi máhtudakmihtoj sihke *Várijn 1, Vákkijn 1 ja Vuonajn 1*, valla sisadno l moatteleágásj ja barggamvuoge málssu. Oahppe oadtju aj máhttelisvuodav vállit duov dátvá gássjelisuodav girjjáj.

Mij la juo nammadum 7. kapihtalin dábálasj oasen åhpadiddjebagádallamin, de la fágajgasskasattjat ájnas prinsihppa VVV:aj. Danen vuollelin vuosedit gávåv gáktu *Vákkijn 1* máhttá liehket vuodon gávåv barga divnajn gálmájn fágajgasskasasj tiemájn.

<b>Vákkijn 1 og Vákkijn 2</b>	<b>MAJT</b>	<b>GÁKTU</b>
<b>Álmmukvarresvuhta ja iellemrijbadibme</b>	<p>a) vátset luondon</p> <p>b) vuossa, biktasa ja dárbaga</p> <p>c) vuododárbo</p> <p>d) bierggit luondon</p> <p>e) oahpástuvvat luondon</p> <p>f) sosiálalasj tjehpudagá</p> <p>g) identitiehtav nannit ja aktisajvuoda dåbdo</p>	<p>a) vátset luondon, hárjjidallat jasska mannat, oassálasstet lærjaskávlán jali ietjá ålggoskávlán</p> <p>b) oassálasstet vuossav tsåggåt, guoddet vuossav, várajda váldet ietjasa dárbbagijt, adnet biktasijt ja dárbbagijt ma li ávkálattja</p> <p>c) ságastit man ájnnasa biebmo li, oadtjot oadet ja rájnvuohta manoj nanna, oassálasstet ålggoskávlán, oadet iehtjádij siegen, hivsigahttet ålggon</p> <p>d) oahppat dálåv tsahkkidit ja gæhettjalit vaj dållå ij játtá, máhttet biebmojt basset allasisá, liehket várrogis ja ij vaháguvvat, oahppat biebmojs majt luondon gávnnap: muorjjit ja ietjá sjattojt ma li bårådahtte</p> <p>e) sámegiel bájkkenamájt ja luonndonammadusájt adnet viehkken vaj diedá gánnå la, oahppat kártav lähkåt</p> <p>f) ståhkat ja aktan barggat duojna dájna ålggon ja sinna klássalanján, avtastallat nuppij oahppij ja åhpadiddjj duon dán dákma baktu, giehtadallat persávnålasj ja praktikkalasj hásstalusájt ja dåbdojt, gatjádit viehkev</p> <p>g) duosstat gielav adnet duon dán aktijuodan: lávllot, ståhkat, lähkåt, ságastit, dramatiserit, gatjádallat, tjállet, oahppat muhtem bájkálasj bájkkenamájt, duov dátvá juogosbargov tjadádit ålggon ja sinna, oahppat ietjas kulturhistårvåv lahka-birrasin</p>
<b>Demokratija ja guojmme-viesátvuohtha</b>	<p>a) sáme giela ja giellasuorge</p> <p>b) gájkkásij riektá</p> <p>c) vuodoæládus</p> <p>d) mierredimoassálasstem ja åvdåsvásstádus</p>	<p>a) oahpástuvvat giellavalljudagájn sáme guovlojn bájkkenamájt ja bágoj ietjá giellasuorgij/sámegielaj tevstaj ja dahkamusájt baktu</p> <p>b) oahppat gájkkásij riektás ja dajt prinsihpjat adnet gávå luondon, oahppat dållimnjuolgadusájt</p> <p>c) oahppat slihturij namájt ja ságastit gáktu bådorsijdda bargojs</p> <p>d) ståhkat ja dádjadit álkkes njuolgadusájt aktandåjman (sam-spill), gárvedit manoj ja dájmajt, oassálasstet dájmajn majt iehtjádij li gárvedam, váldet åvdåsvásstádusáv dahkamusájs juohkusin, vieledit njuolgadusájt ja iehtjádij vuojnojt ålggon ja sinna</p>
<b>Guoddelis åvddåníbme</b>	<p>a) birásdiedulasj</p> <p>b) biebmo lahkusis ja ietjá luonndoressursa</p> <p>c) ulmusj, giella, birás ja sebrudahka</p>	<p>a) rutsijt tjoagget, lærjerasjev rádjat, ij goadet bátsidisájt, vállit birásdiedulattjat, tjadádit bájkálasj birásdåjmajt</p> <p>b) muorjjit, oassálasstet álkkes biebbmorussstigj bájkálasj álggoábnnsa, buojkulvissan mielkke (hávvarráksa) ja muorje (sarresylta), tjoagget duodjeábnnsa, miehtsen (buojk. báhtsagijt, rissijt, sebmulijt, ja giergijt)</p> <p>c) oahppat muhtem juhtusij, láttij ja sjattoj namájt miehtsen, ságastit luonndovalljudadás ja bájkkenamájs, ja gáktu ulmusj, birás, giella ja sebrudahka vájkudi nubbe nuppev</p>

## 2. Gåvvå sisanos, barggovuogijs ja åhpadimnævojs

<b>Ulme ja oase tiemájs</b>	<b>Oahppamulme:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Máhttet subtsastit ma lærراساجن gávnnuji</li> <li>Máhttet subtsastit ma li vuos-san</li> <li>Máhttet sámegiel bágójt: <i>lådde, slidor/judos, muorje, muorra ja båndorsijdda</i></li> <li>Máhttet nammadit binnemusát guokta lätte ja guokta juhtusa vánken</li> <li>Máhttet nammadit binnemusát guokta muorjjeslája</li> <li>Máhttet nammadit binnemusát guokta slihtura båndorsijdan</li> <li>Máhttet muhtem sáme luonndonammadusájt</li> <li>Máhttet muhtem sámegiel bájkkenamájt</li> <li>Máhttet lávllagijt <i>Bæ, bææ, Lippatjam ja Alek låttåsj</i></li> </ul>	<b>Oasse tiemájs:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Alfabiehtta</li> <li>Bájkkenamá</li> <li>Slihtura båndorsijdan</li> <li>Juhtusa vánken</li> <li>Læjrrasadje vánken</li> <li>Bájno</li> <li>Vuossan</li> <li>Tälla</li> <li>Lätte</li> <li>Luonndonammadusá</li> <li>Muorje</li> </ul>	<b>Giellaoahppo:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Alfabiehtta ja sáme giellajienä</li> </ul>
<b>Barggo-vuoge</b>	<b>Låhkåt:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>bokstáva</li> <li>bágó</li> <li>gárgadisá</li> <li>bájkkenamá</li> </ul>	<b>Tjuorggat/bájnnit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>tjuorggat tiebmáj</li> <li>tjuorggat ja bájnnit bagádusáj milta</li> <li>biedjat sátsav bágos gávvåj</li> <li>biedjat sátsav dárogiel bágos sámegiel báhkuj</li> <li>bájnnit gávvåv bagádusáj milta</li> </ul>	<b>Gulldalit ja ságastit:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>gatjádallat álkkes gatjálvisájt</li> <li>vásstedit álkkes gatjálvisájt</li> <li>subtsastit</li> <li>gulldalit jieddnáslåhkåmav</li> </ul>
	<b>Tjállet:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>bokstáva</li> <li>bágó gávvåjda</li> <li>gárgadisá gávvåjda</li> <li>bájkkenamá</li> </ul>	<b>Lávllaga ja góritjisá:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>Alfabetalávlla</i></li> <li><i>Alek låttåsj</i></li> <li><i>Bæ, bæ, lippatjam</i></li> <li><i>Biernna oadá</i></li> <li><i>Ge muv gópten</i></li> <li><i>Miehttse juhtusa</i></li> </ul>	<b>Ståga ja praktihkalasj dahkamusá skåvlân:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>biebmojt russtit</li> <li>dahkat vuosádusáv sjattojs, siejnneavíjsav, lådddegatsunav</li> <li>báhkooahppamkårtå/memory</li> <li>bræhttaspela ja bingo</li> <li>dramatiserit</li> <li>oassálasset ståhkamlávllagijda</li> <li>muorav sáddjit</li> </ul>
<b>Forslag til praktiske oppgaver/feltarbeid på uteskole:</b>			
		<ul style="list-style-type: none"> <li>lejrv dahkat ja dållit</li> <li>biebmojt russtit</li> <li>luonndobálges (natursti)</li> <li>muorjjit</li> <li>ståhkamdåjma, lávllaga ja dramá</li> <li>sjattojt tjoahkkit</li> <li>guossidit giesseårruhav (seter)</li> </ul>	

<b>Duodde oahppam-nævo</b>	<p><b>Dábálasj tjuovvusa:</b>            Bagádusá            Bokstávvakårtå, Alfabiehtta            Subtsas: <i>Bárråmbåddå</i> vákken            Báhkolissta: Læjrrasaje bargo ja dâjma vákken            Báhkolissta: Kulturhiståvrå vákken            Báhkolissta: Luonndonammadusá vákken            Báhkolissta: Málestit            Vásstáduskårtå riekta-vaj-boasstot-dahkamusá            Bagádus bingospelajda            Bagádus gáktu barggat báhkoahppamkårtåj            Bagádus labyrinntaspellaj            Bagádus ságastallamkårtåjda            Bagádus gárgadisbudáldusájda</p> <p><b>Tjuovos Vákkijn 1:</b>            1: Bájnni slihturijt/juhtusijt 1            2: Bájnni slihturijt/juhtusijt 2            3: Bájnni gávvå 1            4: Bájnni gávvå 2            5: Oajvvadus luonndobálggáj            6: Vásstádusárkka luonndobálggáj            7: Gærddomdahkamus            8: Budáldus</p>	<p><b>Báhkooahppamkårtå:</b>            Slihtura båndorsijdan 1, gávvå-gávvå            Slihtura båndorsijdan 1, gávvå-tæksta            Juhtusa vákken 1, gávvå-gávvå            Juhtusa vákken 1, gávvå-tæksta            Læjrrasadje vákken 1, gávvå-gávvå            Læjrrasadje vákken 1, gávvå-tæksta            Vuossan 1, gávvå-gávvå (<i>Vákkijn</i>)            Vuossan 1, gávvå-tæksta (<i>Vákkijn</i>)            Látte vákken 1, gávvå-gávvå            Látte vákken 1, gávvå-tæksta</p> <p><b>Bingo:</b>            Juhtusa ja látte vákken 1            Ålggoskåvllå vákken 1            Ålggoskåvllå vákken 1-2, ålggobingo</p> <p><b>Bræhttaspela:</b>            Båndorsijdda 1            Juhtusa ja vákken 1            Ålggoskåvllå vákken 1</p> <p><b>Gárgadisbudáldusá:</b>            Båndorsijdan 1            Bájno 1            Ålggoskåvllå vákken 1</p> <p><b>Tsibrunkårtå:</b>            Slihtura båndorsijdan 1            Juhtusa vákken 1            Bájno 1            Tälla 1            Látte vákken 1            Ålggoskåvllå vákken 1</p>	<p><b>Báhkobáñjkakårtå:</b>            Slihtura båndorsijdan 1-2            Juhtusa vákken 1-2            Látte vákken 1-2            Ålggoskåvllå vákken 1</p> <p><b>Plánsja:</b>            Alfabiehtta            Båndorsijdan            Dållit            Slihtura båndorsijdan            Gámán            Bájnnit            Låvdagoaden            Giedjega vákken            Tälla 0-10            Tälla 11-20            Tälla 10, 20 ... 100            Látte vákken            Luonndonammadusá vákken            Juhtusa miehtsen            Ålggoskåvlân            Muora ja biesstaga            Muorje            Urttasa ja ietjá sjatto vákken</p>
----------------------------	---	--	--

### 3. Struktuvrra: ávddåbargov, ålggobargov ja mañjebargov juohket

Dán dábálasj oasen áhpadiddjibagádusás (bs. kapihttal 9), definerijma da vihtta oase ma vierttji vuodon ålggoskåvlân. Dánnna sihtap tjalmostit dajt gálmå ásijt gánnå oahppamnævo li hiebadum vissa tiemájda ja áldardássáj, diedon ávddåbarggo, ålggobarggo ja mañjebarggo, ja sierraláhkáj bagádallat dijáv gudi galggabihtit barggat *Vákkijn 1.* girjijen. Mij sihtap vas dættodit, divna dá gávda li ájnnasa gá ájádalá tjiengalisåhpadimev.

### ÅVDDÅBARGGO

Jus oahppe buoremus láhkáj galggi ávkev giellaåhpadimes luondon, de la ávddåbarggo ájnas skåvlân. Båktet duogásjmáhtudagáv la buorre álggo. Buorre I aj oahppijt huomahahttet majt galggi oahppat. Åtsådallam lip dát máhttá viehkedit sijáv måvtåstuhttet áhpatjit, ja adjáj mujttet bágojt ja moallánagájt buorebut. Buorre ávddåbarggo vaddá vuodov vijdábut oahppat.

&gt;&gt;&gt;

Vuojnep gálmmå tijma dåjma klássaladnjadåjma li binnemus majt gájbbedit åvddåbargos, valla dárbo l ájn ienep tijmaj. Tijma e galga tjoahkkiduvvat avta bæjvváj, danen gå oahppe vierttií oadtjot vuodjodit åhpadimev tijmaj gaskav, ja ávot aj síjdajn barggat.

Vuostasj biele *Vákkijn 1* girjen la gárvedibme ålggoskåvllåj. Válljim lip ij «mierkkit» vissa bieljt oahppijgirjen åvddåbargguj, danen gå ålggoskåvllå tjadáduvvá duon dán láhkáj sámij guovlojn: Muhtem skåvlåjn la ålggoskåvllå degu miján, ietjá skåvlå barggi aktan giellalávgomij/giellaæjvvalimij, ja iehtjádijn li moadda oanep ålggoskåvllå, lahkke- jali ållesbiejvijt, ålles skåvllåjagev.

Gå mij Olmmáivákke skåvlân lip mierredam tjadádit ålggoskåvllåv vallak gå skåvllå álggá, de ij la miján nav assto åvddåbargguj: Ep boade guhkebu gå 7. bælláj åvddål gå galgap klássalanjáv sirddet ålgus. Ållu buoremus la guhkebu barggat jus hiehpá. Máhettelis la, jus ehpit ávvánis galga ålggoskåvllåv moadda biejve, valla farra smáv ekskursjåvnåjt, de máhttebihtit barggat duojna dájna tiemáj *Vákkijn 1* girjen nav gáktu didjij hiehpá, ja praktihkalasj dåjmaj barggat ålggoskåvllåv dahkamusáj gaskav.

## ÅLGOBARGGO

Ålgobargujn miejnnip praktihkalasj dahkamusájt ja gielladåjmajt ålggoskåvllå. 5. kapihtalin dán bagádusán gávna oajvvdusájt dåjmajda ma hiehpi *Vákkijn 1* og *Vákkijn 2*. Dán gávna aj oajvvadusájt gáktu máhtá gárvedit ja tjadádit dájt dåjmajt vaj buoremus láhkáj máhttá ávkkit gielav ålggoskåvllå. Válldám lip majen buojkulvisájt bágojs ja moallánagájs ma máhti boahtet ávkken.

Mujte váldet kamerav fáron ja juohket åvdåsvásstádusáv gávvitjít divna dåjmajt, danen gå ietjat gávå aj máhti liehket ájnnasa mañebargos.

## MANÑEBARGGO

Mañebargujn miejnnip dav bargov majt oahppe skåvlân dahki ålggodåjmaj mañjela. Mañebarggo l duola dagu organiserit ja systematiserit vásádusájt ja átsâdallamijt majt oahppe li luondon barggam, ja hárjjidallat bágojt ja moallánagájt majt li gullam. Sæmmiláhkáj gå ájggeadno åvddåbargguj tjanáduvvá ålggoskåvllå rammeftåvråjda, de la ájggeadno aj mañebargguj sæmmi.

Vájku makkár rammeftårvájda, de la *Vákkijn 1* dagádum vaj oahppe oadtu máhettelisvuodav barggat divna tiemáj ma li åvddånbuvtedum álon. Makkárdásen galggi duo dá dahkamusáj

&gt;&gt;&gt;

tjoavdeduvvat, mierreda dán gut la åhpadiddje. Ælla sierra biele «mierkkidum» manjebargguj.

Diedon dåhkki aj barggat tevstaj ja dahkamusáj girjen juska ehpit la læhkám ålggoskåvlân, jali barggam divna tiemáj sámegiellaj ålggon. Diedon de vierttibihtit snivva barggat duoj dáj oasseåsij, danen gå oahppijen ælla nav moadda referánssatjoakke majt lidjin ietján adnám jus lidjin oadtjot gielav adnet praktihkalattjat.

Dav juohkkahasj dádjat, gå oahppe li barggam tiemájn åvddåbargon jali madi li ålggon barggam, de giehpebut dádjadi manjebargon. Álkcep dádjadir dav mij la oahpes, ja manná ruvábut ienni gå dat mij la ådå ja gássjel.

Divna tijmajt manjebargguj ij dåhkki biedjat avta jali guovte bæjvváj, danen gå oahppe dárbahi ájgev gárvedit tijmaj gaskav, ja diedon aj sijdan barggat vaj oahppi buoremus láhkáj. Máhettelis la lahkke jali ålles biejvev manjebargguj ålggoskåvllåbiejvij/tiebmåbiejvij manjela, valla hæhttú aj vuorkkit tijmajt boahtté vahkojda. Mijá skåvlân barggap *Vákkijn1* girjijen ålles tjavtjav, ja de tjadá dip akti vas gidáj.

Jus lihpit sjattojt vákkes válldám, de máhttebihitit sjattojt systematiserit manjebargon, ja dahkat vuosádusáv jali minifloráv. Adnit sáme ja dáro sjattoj namájt. Dát la buorre ájgge gærddot dav majt li oahppam sjattoj birra vákken. Majt mujtti oahppe ålggoskåvlås? Adnit sjaddoplánsjajt, *Giedjega vákken*, ja *Muora*, ja floráv viehkken. Dát la dahkamus mij gasskadásen vas boahtá ienep sjattoj.

Flora: Lukkari, Toivo og Heikkiarmas Lukkari, 1992: *Šattut Sámis*.

Davvi Girji o.s.

Olsen, Ingunn, 2011: *Šattut*. Idut.

Duodjuhambaro ábnnasijs ma li luondon tjoakkedum, li vuogas dåjma manjebargguj. Dánna l dåssju fantasijja mij ganugahttá. Dánna gávna muhtem inspirasjåvnåv: <http://www.pinterest.com>

Vijdábut barggit dahkamusáj girjen, dåjmaj gåvvå- ja báhko-báñjkakårtåj, báhkoahppamkårtåj ja spelaj.



## 4. Bieles-bælláj-bagádus

## s. 3-4: Åvddåbáhko ja oahppoulme

Adnit vehi ájgev vuostasj tijma vaj oahpástuvvi girjijn. Ságasta majt oahppe galggi oahppat, ja majt mihto subtsasti. Tjielggi juohkka ulmev ja buvte buojkulvisájt. Jus skåvllå ij tjadáda ålles gárvvidusáv *Vákkijn 1* girjjáj, viertti åhpadiddje válljit ulmijt ma li ájgeguovddelisá dán oahppijjuohkusij. Ájnas la jus oahppe oadtju diehtet jur majt galggi barggat ja oahppat.

- ULME: OAHPPE GALGGI

- dädjadt majt galggi oahppat
  - ájtsat ja berustahtját tiemás

Ságastit gávåj birra åvddåbielen ja 4. bielen. Dibde oahppijt unnánasj filosoferit daj birra majt vuojnni. Gåktu jáhkki mannam la oahppij Oлmmáivákke ålggoskåvlân vákken?



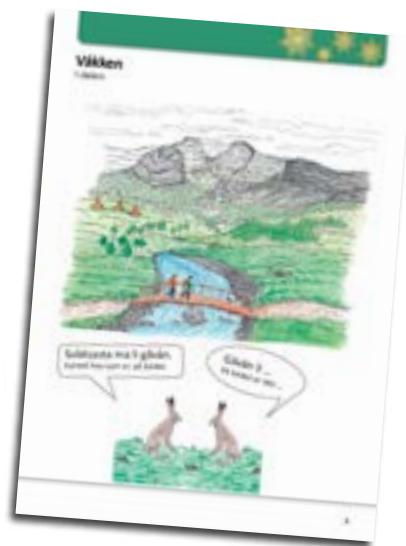
s. 5: Vákken

Tjuorgas 5. bielen la degu «uksa goavkkot» ja máhttá viehkke-aktiviserit oahppij duogásjmahtov. Gåvvå vuoset guokta oahppe li vátsemin vákken, ja ienemusá oahppijs dal dåbddi gåvås, juogu dal gå lidjin vátsemin ålggon mánájgárden, skåvlân jali fámilja siegen. Muhtem oahppe ihkap vil mujtti bágojt ja moalgedimijt majt li åvdebut oahppam.

- ULMME: OAHPPE GALGGI

- båktet ietjas duogásjmáhtudagáv

Gåvåj baktu ihkap ájtsi sij juo máhti juojddá tiemá birra, ja dat bukta dåbddi sij rijbadi ja hálidi ienebu oahppat. Dibde oahppijt ságastallat gåvås, guovtes ja guovtes. Buorre jus åhpaddje vátsasj klássalanján madi gulldaladdá oahppijt, ja viehkedit danna gánná I dárbbo, ja duodastit majt oahppe juo máhti jus juorruli. Mijá åtsådallama vuosedi oahppe lijkkuji barggat guovtes ja guovtes aktan, danen gá ij la nav «várálasj» sámástit gá libá guovtes, ienni gá stuoráp juohkusin. Dan láhkáj la álkkep aktiviserit ienep oahppijt. Ja oahppe oadtu «hárjjidallat» åvdås tjoahkkájgiessebit aktisaj juohkusin.



>>>

Ságastallit majt vuojnnebihtit gåván. Aloda oahppijt subtsa-stittjat guhtik vuorov. Muhtem oahppe soajtti máhtti ájnegin substantijvajt, madi iehtjáda vásstedi álles gárgadisáj. Åhp-diddje máhttá viehkedit oahppijt álkkes gárgadisáj álon, nav gå buojkulvis:

*Vákken la ...*

*Vuovden la ...*

*Gåván la ...*

*Gåván vuojnáv ...*

**Ájgeguovddelis substantijva:** *låvdagoahte, læjrrasadje, mánná, oahppe, báhtjasj, nejsusj, bálges, giergge, vágge, jáhkå, várre, gárttje, miehttse, muorra, vuossa, råvve, gænssir, båvså, jnv.*

**Ájgeguovddelis gárgadisá:** *Gåván la russjkis låvdagoahte. Sij li vákken, Máná libá råve nanna. Låvdagoahte I miehtsen. Jåhkå I alek. Siján li vuossa.*

s. 6:

## Dájt galga oahppat:

6. bielen girjen gávna báhkolistav gáváj majt oahppe vierttiji oahppat madi barggi Vákkiin 1 girjijn. Da li dagádum vaj oahppe álkket vuojnni majt galgi oahppat, ja dat bielle máhttá liehket báhkolisstan dárboj milta. Bágo li juogedum gálmå oasse tiebmáj: læjrrasajen, vuossan ja vákken. Hiehpá buoragit oahppijda vaddet sijddabargov vaj oadtu hárjjidallat mierredum bágoj dán bielen. Dánnna vierti æjgádijt måvtåstuhttet mánáj hárjjidalátjit. Juoge báhkoahppamav oahppamájggáj, ja máhtsa dán bælláj dárboj milta.

Divna bágo 6. bielen gávnuji báhkokájkakårttán. Ane báhko-bájkakårtájt gá åhpada ådå bágoj. Vuosedä avtav kårtåv ájgen ja gatjáda: «*Mij la dát?*» eller «*Ma li dá?*» Gærdo bágoj jus oahppe e máhte dajt, ja dibde oahppijt javllat duv milta. Bieja kårtájt táblo rabddaj madi barggabihtit. Åhpädiddje iesj mierret galla, ja makkár báhkokánnkakårtájt galgi barggat juohkka tijma. Bágoj majt li oahppe aktisasj juohkusin barggam, máhttá sæjnnáj biedjat «mij máhttep-kårttán», madi da ietjá kårtå majt e máhte, vuorkkiduvvi boahtte tijmmaj. Sijddabarggon máhti hárjjidallat muhtem bágoj ma ælla ájn siejnen.

### ULMME: OAHFFE GALGGI

- oahppat bágoj ja hárjjidallat dajt javllat



>>>

Juohkusa aktisasj ulmme l divna báhkobáñjekakårtåjt sæjnnáj oadtjot. Oahppe lijkkuji dákkár báhkooahppamav, ja divna juohkusin máhtti oassálasstet vaj oadtju sæjnnáj nav ållo gåvåv majt máhtti. Juohkka tijma li ådå kårtå siejen. Gærddut kårtåjt duolla dálla.

Jus vállji barggat báhkobáñjekakårtåj dán láhkáj, de la aj buorre máhttelisvuhta hárjjidallat tállajt 10:j jali 20:j sámegiellaj. Lågå kårtåjt «mij máhttep» håren ja kårtåjt majt oahppe e rat máhte. Åhpädiddje máhttá lähkåt tjavgga oahppij siegen, jali dibddet ådå oahppev gæhttjalit juohkka bále. Ságastihtit gånnå li iene-mus kårtå - siejen jali táblon.

### Oajvvadus gåktu vijdábut barggat:

#### 1. Báhkooahppamårtå *Læjrrasajen ja vuossan*

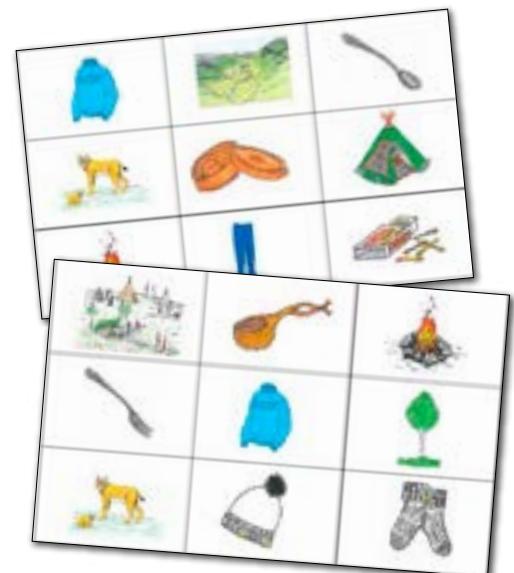
Barggit báhkooahppamårtåj *Læjrrasajen* jali *Vuossan* vaj bágoj ienebut hárjjidalli. Báhkooahppamårtå gávnuji guovten hábmáj, akta kårttásæhtta dåssju gåvåj, ja nubbe gåvvå- ja tækstakårtåj. Dánnna gávna gåktu barga.

#### 2. Spellat bingo

Dibde oahppijt spellat bingo *Ålggoskåvllå* vákken, buorre doajmma báhkooahppamij. Dánnna gávna gåktu barga.

#### 3. Spellat bræhtaspelav *Ålggoskåvllå* vákken

Oahppe máhtti spellat bræhtaspelav *Ålggoskåvllå* vákken vaj bágoj ienebut hárjjidalli. Dánnna gávna gåktu barga.



s. 7:

## 1. Vuossan

Gå oahppe ja æjgáda páhkkiji vuossav biejjvemanojda jali idjadtittja luondon, de li ållo biktsa ja dárbbaga ma galggi manen. Duodden dajda masi l ållu dárbbbo, de álu válldep manen ietján aj mij dahká manov vaj buorebut vuorbástuvvap. Buorre l jus oahppe juo árrat dádjadi mij la ájnas vuossaj tsåggåt.

Ságastallit majt vierttip válldet manen vuossaj. Adnit báhko-báñjekakårtåjt ja ihkap gåvåjt 6. bielen doarjjan. Soajttá muhtem oahppe máhtti ietjá bágojt gå dájt? Bårddut kårtåjt táblo rabddaj, ja dibde oahppijt guhtik vuorov viedtjat avtav jali ienep kårtåjt, ja subtsastit majt sij manen válldi, jali majt máhtti vuossaj tsåggåt.

Åhpädiddje náv gatját: *Ma li duv vuossan?*

#### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- subtsastit ma li vuossan
- dádjadit álkkes gatjálvisájt
- vásstedit álkkes bágoj jali álkkes moalkedimij

1. Vuossan  
1. vuossan

Pieni äppi Älggoskåvllå viippaa ja vierti vuosasten higgit. Työntää kivinenusia vilttaa gávne majt sán vierti manen väldet. Båppet!

Ittu oisi yli vuosasten i äppet ja mä pahka seidän. Täytyy seidän tietä välttää ja seidän tietä välttää.

Mansuan ti...  
Täytyy seidän...  
Täytyy seidän...

Gærdo gárgadisáv dárogiellaj vuostasj bálijt gó buvtá gatjálvisáv, ja mañjáj gó la dárbo.

Oahppe máhti vásstedit avtajn bágijn jali náv:

*Mujna l/li...*

*Muv vuossan la/li...*

Dát la buorre introduksjávnnå 1. dahkamussaj. Dán dahkamusán galggi oahppe tjuorggat dav majt miejnniji Piera dárba ietjas vuossaj. Mañjela vas galggi nuppijda subtsastit. Dánna aktiveri bágojt ja moalgedimijt majt álgón oahppin, ja máhti góvájt 6. bielen viehkken jus dárba. Oahppe gudi bukti tjállet, tjálli bágojt dan góvvájt majt li tjuorggam.

**Oajvvadus góktu vijdábut barggat:**

### 1. Tjuorggadmakhamus

Barggat sæmmiláhkáj 1. dahkamusá milta, valla dállo galggi oahppe tjuorggat 5 dingja majt *ietja sihti* manen vuossaj.

### 2. Báhkoahppamkártå Vuossan

Barggit báhkoahppamkártåj Vuossan vaj bágoj ienebut hárjjidalli. Báhkoahppamkártå góvnnuji guovten hábmáj, akta kårttásæhtta dåssju góvvájt, ja nubbe góvvá- ja tækstakártåj. Dánna góvna góktu barga.



s. 8:

## Sámegiel alfabiehttta

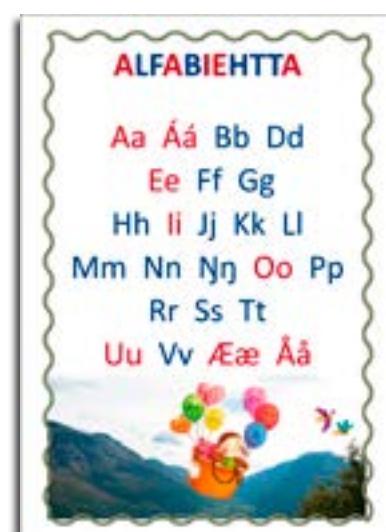
Man stuorra dættov galga biedjat sáme alfabiehttaj, de viertti áhpadiddje árvustallat man guhkás oahppij juogos la ållim láhkám- ja tjállemáhpadusájn. Jus ij la ájgeguovddelis oahppijda vuostasj klássan álles alfabiehttajn barggat, máhttá sámegielåhpadiddje introdusierit sáme alfabiehttajn sæmmi bále gó dárriegel- åhpadiddje introdusieri ådå bokstávajt dáro alfabiehtan.

Gatsosta alfabiehttaplánsjav ja/jali bokstávvakártåjt gó introdusieri/gærddoda bokstávajt. Tjále tábluj muhtem bágojt sáme bokstávaj, ja dibde muhtem oahppijt góvnnaat sáme bokstávajt. Hárjjidallit jiednadit.

Ságastihtit sáme- ja dáro alfabiehtas, ja mij la sieradus. Jus juogos la gærggam dajna, de hiehpá álgget/gærddot vokálaj ja konsonántaj. Oahppe gudi dábddi dáro alfabiehtav, máhti góvnnaat makkár bokstáva li dáro alfabiehtan, ja ma e góvnna sáme alfabiehtan. Dajn bokstávajn li ietjálágásj jienä.

### ULMME: OAHPE GALGGI

- oahpástuvvat/gærddot sámegiel alfabiehtajn ja sáme giellajienaj



>>>

Máhti gæhttjalit gávnnat makkár bokstáva li dáro alfabiehtan, ma sáme alfabiehtan ælla. Muhtem bokstáva li muodugattja, valla sierralágásj jiedna/jiednadibme.

Hiehpá ståhkat ja gæhttjaladdat jienaj. Ihkap oahppe gávnni jienajt ma hiehpi duon dán bokstávvaj? Buojkulvissan máhtá jienajt buojkuldahttet ietjá jienaj majt gulá bæjválattjat. Degu nuorttasáme č jiedna gullu degu nágin rahpá bruvssabåksav jnv.

### Oajvvadus gáktu vijdábut barggat:

#### 1. Hábbmit bokstávajt

Oahppe máhti bokstávajt hábbmit plastelinan jali boaloj, ja bágojt tjállit viehkken daj bokstávaj maj li barggam.

#### 2. Bokstávvakårtå

Mij lip dakhkam bokstávkårtåjt sáme alfabiehttaj, kårtåjt gávna dánna. Dáj kårtåj baktu máhti oahppe bokstávaj hárjjidallat. Sij máhti aj kårtåjt adnet gå «tjálli» bágojt, valla buorre I tjállit ja laminerit ienep sehtajt bokstávkårtåjs. Oahppe gávnni stávumviehkev 6. bielen ja báhkobájnjkakårtåjn.

#### 3. Bokstávvabivddo

Hárjjidallam mij hiehpá dajda oahppija gudi li oahppam tjállit: mannat bividátjít sáme bokstávajt báhkobájnjkakårtåjn. Oahppe máhti barggat guovtes ja guovtes jali smáv juohkusijn. Juoge nágin báhkobájnjkakårtåv juohkka juohkusij. Oahppe galggi gávnnat ja tjállit bágojt sáme bokstávaj. Sij sátsasti bokstáva vuolláj, jali gievlev biedji daj bokstávaj birra.

Máhttá aj oahppijt dibddet bágojt válljit 6. bieles. Bágojt máhti tábluj tjállit, vaj ietjá oahppe máhti gæhttjalit gávnnat sáme bokstávajt.



Oahppe li læhkám bokstávvabivdon báhkobájnjkakårtåjn.  
Gåvvå: Toril B. Lyngstad

&gt;&gt;&gt;

#### **4. Bokstávvaoahppamspela**

Sáme almmudagájn gávnnuji duot dát bokstávvaoahppam-/alfabiehttaspela. Dajt máhttá dijnjugt Kárásjágå girjálasj-vuoda guovdátjis jali girjealmmudagájs.

#### **5. Lávlot Alfabiehttalávllagav**

Mij lip dahkam sáme versjåvnåv Vuona alfabiehttalávllagis tjuojalvissaj *Twinkle, twinkle, littlestar*. Alfabiehttalávllagav gávna dánna. Dán linkan gávna tjuojalvisáv: <http://www.barnesanger.no/abc-sangen-alfabetsangen.html>

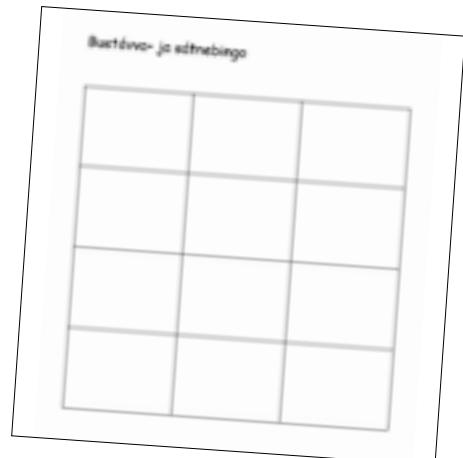
#### **6. Digitála ressursa**

[www.ovttas.no](http://www.ovttas.no) gávna appajt majt máhti adnet gå hárjjidalli alfabiehtajn.  
<https://ovttas.no/nb/node/16823>  
<https://ovttas.no/nb/node/27113>  
<https://ovttas.no/nb/node/27110>

#### **7. Spellat Bokstávvabingo**

Ulmme dán dåjman la bokstávav ja jienav aktij tjadnat. Juoge bingobrehtav juohkka oahppáj. Oahppe dievddi 12 bokstáva bræhttaj, avtav bokstávav juohkka ruktuj. Sij máhti válljit divna bokstávajs sáme alfabiehtan. Oahppe gávnni viehkev alfabiehtta plánsjan jali girjen 8. bielen. Bingo-brehtav gávna dánna.

Gå brehta li dievededum, de máttá bingo álgget. Gå åhpaddidje javllá bokstávav, duola degu Á, de oahppe guoradalli jus sijá brehtan la Á. Jus siján la dát bokstávva brehtan, de biedji ruossav dan ruvto badjel gánnå l bokstávva, ávddål åhpaddidje vállji ådå bokstávav. Náv joarkkebihit desik akta oahppe l ruossim divna 12 bokstáva ietjas brehtan. Sån gut oadtju vuostak dievva brehtav, vuojttá.



Bokstávvaoahppamijen máttá moatteláhkáj barggat. Foto: Edel Monsen

s. 9:

## 2. Alfabiehtta

### 3. Låhkåt ja tjållet

2. dahkamusán galggi oahppe gávnnat dajt bokstávajt ma gáhtu. Vuostak máhti oahppe ietja gæhttjalit jus ríbbi. Tjadádit dahkamusáv aktan ja hárjjidallit njálmálattjat.

#### Tjoavdos: Á, D, N, S, U, Å

Vállji nágin bágov 6. bielen, jali vállji ietjá bágojt dáj bokstávaj, ja tjále dajt tábluj. Gávnni gus oahppe dajt sámegiel bokstávajt? Dibde oahppijt boahtet tábluj ja gievlev biedjat daj birra.

3. dahkamusán galggi oahppe tjuovvot tjuvdijen ja/jali tjållet bágojt tjállemlinnjaj. Sij gudi máhti láhkåt, galggi aj gæhttjalit bágojt láhkåt. Mañjela biedji gievlev sáme bokstávaj birra. Tjadádit dahkamusáv aktan. Ma merkahi bágo? Hárjjidallit javlat bokstávajt ja bágojt.

Lávlla *Låhkåt ja tjållet* hiehpá buoragit gå la ållim barggat alfabiehtajn. Tjielggi bágojt láhkåt ja tjållet.

#### ULMME: OAHFFE GALGGI

- guldalit ja dâbddât sáme giella-jenajt ja bokstávajt

**2. Alfabiehtta**  
Alfabiehtta

Máhti bokstává gávnuul tjále dajt.  
Náma bokstává mangit? Sáme sámegiel?

A	B	E	F	G				
H	I	J	K	L	M	N	O	P
R	T	V	Æ					

**3. Låhkåt ja tjållet**  
Låhkåt og tjållet

Máhti gus láhkåt, tjålletet jali tjållet dajt bágojt?  
Kai du hava, spora eller skriva díana aktan?

KÄHTSA	
IUDOS	
VUOSSA	
STIHKÄ	

s. 10:

## 4. Ma li dá?

Lenemus oasse bágojs dán dahkamusán dâbddi oahppe 6. bieles. Åhpádiddje viertti árvustallat jus dajna dahkamusájn máhti oahppe aktu barggat, jali jus dajna vierttiji aktan barggat.

Oahppe láhki bágojt mañenagi, ja biedji sátssov riekta gávåjda. Jus råvve ja *låvdagoahte* li oahppijda amás bágo, de dibddá åhpádiddje oahppijt mānnat bágojt. Ihkap muhtema mujtti bágov råvve 5. bieles? Máhti gus oahppe ietjá sámegielbágov råve sadjáj? Dánnna máhttá nammadit, sámegielan gávnnuji giellasuorge sieradusá – säemmi gå dárogielan. Ájnas la oahppijda juo dáv árrat diehtet, ja oahpástuvvat giellavalljudagájn sáme guovlojn. Ihkap li juo ájtsam bágojt girjen ma li ietjálágátja ietjasa hållamvuoges? Dánnna lip dâmu barggamin **fágajgasskasj tiémájn demokratija ja guojmmeviesátvuohtra**.

Mij máhtsap giellasuorge sieradusájda gå vuosedip juhtusijt 14. bielen.

#### ULME: OAHFFE GALGGI

- láhkåt ájnegis bágojt
- gávnnat bágojt ja gávåjt ma hiehpi aktan

**4. Ma li dá?**  
Hva er dette?  
Hva sálogav bágojt gávnuul  
Sáme sálogav bágojt

láhki	láhkojat
lávve	lávve
láddo	láddo
muossa	muossa
lándocajda	lándocajda
lävne	lävne
glomá	glomá

## s. 11: 5. Læjrrasadje vákken

Ságastit mij la læjrrasadje, ja majt máhtep gávnnat læjrrasajen. Bieja báhkobáñjekakårtåjt táblo rabddaj ja gatjáda náv: «*Ma li læjrrasajen?*» jali «*Majt máhtá gávnnat læjrrasajen vákken?*» Gærdo gárgadisáv dárogiellaj vuostasj bíljit gó buvtá gatjálvisáv, ja manjela dárbo milta. Manjela máhttí oahppe guhtik vuorov válldet avtav jali moadda kårtå, ja de subtsastit ma læjrrasajen gávnnuji.

5. dahkamusán máhttí oahppe bájnnit tjuorggasav nav góktu sij ietja sihti. Máhttí aj bájnnit áhpadiddje bagádusáj milta. Gó li gærggam, de subtsasti avta oahppáj jali ålles juohkusij majt vuojnni gáván. Oahppe máhttí vásstedit ájnegis bágoj jali ålles gárgadisáj, ja sij gudi máhttí bájnojt, vierttiji móvtåstuhteduvvat dajt adnet:

*tællta  
ruoppis tællta  
Læjrrasajen la ruoppis tællta.  
Mán vuojná ruoppis teltav.*

Gó la læjrrasadje tiebmán, de la vas luondulasj fágajgasskasasj tiemájt dættodit: Makkár åtsådallama li oahppijn låvdagådijn/tjubugijn/teltan årrot? Mij la buorre, ja mij la hásstalus? Manen nav ålos ålggon «årru», ålggon ádi, ålggon málesti ja ålggon bárri? Máhtep gus teltav tsaggat ja læjrrasajev dahkat vájku gási? Diededa oahppijt gájkkásij riektás, ja rievtesvuodajt ja vælggogis-vuodajt gó lip luondon.

### ULME: OAHPPE GALGGI

- subtsastit ma læjrrasajen gávnnuji
- bájnnit bagádusáj milta
- dádjadir ájnegis gatjálvisájt
- vásstedit ájnegis bágoj ja álkkes moalkedimij
- ságastallat fágajgasskasasj tiemájs

5. Læjrrasadje vákken  
Ein læjrrasajen i dænn  
Bájnni læjrrasajen vákken. Subtsastit ma li læjrrasajen.  
Bájnni læjrrasajen vákken. Subtsastit ma li læjrrasajen.  
Læjrrasajen li... Þa bájnnit er dei...



Hivsigahttet ålggon  
la muhtem oahppijda  
gássjel. Ij la agev gæhppat  
gávnnat ålggohipsigav  
læjrrasaje lahkusin.  
Gåvvá: Toril B. Lyngstad

&gt;&gt;&gt;

Gájkkásasj riektá javllá duola degu: mij ep galga guodet luonnduj bátsidisájt. Majt dat subtsas praktihkalattjat? Dánna lip giehtadallam divna gálmå fágajgasskasasj tiemájt. Ienebu gájkkásij riektás gávna dánna: <https://norskfriluftsliv.no/hva-er-allemannsretten>.

### Oajvvadus gáktu vijdábut barggat:

#### 1. Bákooahppamkårtå *Læjrrasadje vákken og vuossan*

Barggit bákooahppamkårtåj *Læjrrasadje vákken jali vuossan* vaj bágoj ienebut hárjjidalli. Bákooahppamkårtå gávnuji guovten hábmáj, akta kårttásæhtta dåssju gávåj, ja nubbe kårttásæhtta gávvå- ja tækstakårtåj. Dánna gávna gáktu barga.



#### 2. Budáldus

Oahppe máhti barggat duoddedahkamusájn majt lip gáhttum *Budáldus*. Dahkamusáv máttá adnet moatteláhkáj duon dán Vákkijn tiebmáj. Budáldus ja oajvvadusá gávnuji dánna.

#### 3. Spellat bingo

Dibde oahppijt spellat bingo *Ålggoskåvllå vákken*, buorre doajmma bákooahppamij. Dánna gávna gáktu barga.

#### 4. Spellat bræhtaspelav *Ålggoskåvllå vákken*

Spellat bræhtaspelav *Ålggoskåvllå vákken* la vuogas doajmma vaj bágoj ienebut hárjjidalli. Manenagi gå oahppe li bágojt oahppam, máttá differensierit vaj hæhttuij álkkes gárgadisájt javllat. Dánna gávna gáktu barga.

#### 5. Tsibrunkårtå *Ålggoskåvlân vákken*

Tsibrunkårtå *Ålggoskåvllå vákken* li ávkálattja vaj bágoj ienebut hárjjidalli. Tjáleda ja lamineri kårtåjt. Oahppe máhti mierkkit riekta bágojt bivtastsibrunij, jali tussajin majt dåhkki sihkkot. Dánna gávna tsibrunkårtåjt.

#### 6. Gárgadisbudáldus *Ålggoskåvllå vákken*

Mij lip dahkam gárgadisbudáldusáv majna oahppe máhti barggat madi vuorddi, jali gå oahppe ietja máhti válljit dåjmajt. Tiebmá l ålggoskåvllå, ja vargga divna bágo gávvå báhkolistas 6. bielen li majen. Dánna gávna gáktu barga.

Gárgadisbudáldus, tsibrunkårtå, bingo ja ietjá spela aj dåhkkiji poasstan **stasjåvnnååhpodusán**. Dáj nævoj baktu li moadda máhttelisuoda varierit åhpodusáv dåjmalasj oahppij. Oalges-bielen vuojná oajvvadusáv. Stasjåvnnååhpodus máttá gærdo-duvvat ja aneduvvat dåj ietjá tiebmáåsij aj. Hiebada sisanov ja vállji duov dáv dåjmav ja barggotjerdav ájges ájggáj.



## s. 12: 6. Læjrrasajen

Juohkka rájdon/linjan gávnnu juoga mij ij gullu læjrrasajen vákken. Oahppe biedji gievlev dan birra, jali ruossiji «boasto» tjuorggasav. Gå dakhamusájn barggi, de galggi oahppe subtsastit majt gávnni, ja majt e galga gávna læjrrasajen.

*Subtsasta majt gávnnap læjrrasajen.*

*Mij gávnnap ...*

*Subtsasta majt ep gávna læjrrasajen.*

*Mij ep gávna ...*

Hárjjidallat bájnoj dán dakhamusán. Bájnnoplánssja 26. bielen máhttá viehkkenævvon.

### ULME: OAHFFE GALGGI

- subtsastit ma læjrrasajen gávnnuji
- oassálasstet álkkes ságastallamij



## s. 13: 7. Mijá læjrrasadje

7. dakhmusán galggi oahppe tjuorggat ja bájnnit læjrrasajev vákken. Gå li gærggam, de máhti barggat guovtes ja guovtes aktan ja subtsastit nubbe nubbáj majt li tjuorggam. Jus li oahppe muhem bájnojt oahppam sámeigiellaj, de galggi måvtåstuhteduvvat dajt adnet gå subtsastibá gávå birra.

Gærddot bágojt tjuorggamin 6. bielen, ja tjadádit/gærddodit bájnojt 26. bielen ávdás oahppe álggi njálmálasj åsijn. Oahppe máhti adnet ájnegis bágojt, jali máhti adnet gárgadisálgov ságastimbuliarin viehkken. Åhpádiddje viehket sijáv gudi viehkev dárbahi.

### Oajvvadusá ietjá gárgadisálgjojda:

*Mán lav tjuorggam ...*

*Gáván li ...*

*Mijá læjrrasadjen li ...*

Sij gudi máhti tjállet, tjálli bágojt tjállemlinjajda vuollelin. Oahppe máhti adnet 6. bielev jali báhkobáñjkakårtåjt viehkken. Máhttelis la aj åhpádiddjáj tjállet ájgeguovdde-lis bágojt táblluj. Dát dakhamus hiehpá buoragit poasstan stasjávnnååhpadusán.

### ULME: OAHFFE GALGGI

- subtsastit ma læjrrasajen gávnnuji
- tjállet oanes bágojt sámeigiellaj



## s. 14: Juhtusa vákken

Ságastit makkár juhtusa ja lätte gávnnuji vákken. Soajttá oahppe juo máhti muhtem sáme namájt?

Vuosedu judosplánsjav oahppijda, ja adnit báhkobáñjkakårtåjt *Juhtusa vákken* doarjjan gå galgabihtit barggat dájna tiebmá-åsijn. Oahpástuvvat juhtusij ja sámegiel namáj. Javla namájt tjavgga oahppijda, ja dibde sijáv gærddot. Makkár juhtusijt li vuojnnám? Jus oahppe máhti bájnojt, de máhttebihtit ságastit makkár bájno li juhtusijn gávájn.

Dán girjen lip adnám bágov *sarvva*, valla dav juhtusav aj gáhttjop *ællja*. Makkár bágo li anon dijáj guovlon? Dánna aj vehi hiehpá nammadit giellasuorgij sieradusájt Sáme guovlojn.

Åvdás barggabit vijdábut, hiehpá aj ságastit luonndovalljudagás, divna juhtusa ja sjatto adni ájnas sajev økosystieman. Oahppe máhti buokkulvis filosoferit mij lij dáhpáduvvat jus divna snjerájt lidjin muorrodit. Ságastihtit aj majt galgap dahkat jus urudisájt iejjvip miehtsijn. Gájkkásij riektá javllá galgap dibddet juhtusijt ráfen liehket.

### Oajvvadus gáktu vijdábut barggat:

#### 1. Juhtusav tjuorggat

Oahppe máhti válljut avtav jali ienep juhtusijt majt tjuorggi ja bájnniji tjállem- jali tjuorggamgirjjáj, jali árkkaj majt sæjnnáj máhti gatsostit. Sij gudi tjállet máhti, tjálli juhtusa sámegiel namáv vuollelij.

#### 2. Juhtusa vákken

Dát la aktisasjbarggo dahkamus gánnå oahppe galgi tjuorggat ja bájnnit divna juhtusijt judosplánsjan 14. bielen, jali muhtem mierredum juhtusijt. Biesskeda ja lijmmi tjuorggasijt avta stuor árkkaj. Oahppe aj máhti tjuorggat luondov juhtusij birra jus sihti. Tjále tjáppa bajelttjállagav plánssjaj, ja gatsosta dav sæjnnáj klássaladnjaj. Oahppe máhti tjállet dan juhtusa/daj juhtusij namáv/namájt plánssjaj.

#### 3. Háddidallamstoagos

Háddidallam la miellagiddis doajmma. Oahppe háddit avtav dajs juhtusijs plánsjan. Åhpádiddje máhttá oadtjot diehtet makkár juhtusav la oahppe válljim, vaj máhttá viehkedit jus la dárbo. Letjá oahppe galgi gæhttjalit månnat makkár juhtusav háddit. Sán gut moanná riekta, bæssá háddidit.

Oahppe viertti máhttet dan sámegiel namáv vaj vásstádus dákkipiduvvá. Loahpe I åhpádiddjáj viehkedasstet.

Åpadiddje máhttá aj mierredit gut galggá háddidit, vaj divna gudi sihti, galgi oadtjot loabev gæhttjalit.

#### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- oahppat muhtem juhtusij namájt vákken
- oahppat sámegielbágojt *slidor/ judos*
- oassálasstet lávllagijda ja háddidallam ståhkusijda
- ságastallat luonndovalljudagás ja gáktu luondov suoddji (*guoddelis åvddånbime ja demokratija ja viesátguojmmevuohja*)
- ságastallat giellasuorge ja gielalasj valljudagás



&gt;&gt;&gt;

#### 4. Ståhkamlávlla *Biernna oadá*

Lávlo *Biernna oadá* oahppij siegen. Jus la diján assto, hiehpá aj buoragit ståhkat dán lávllagij. Oahppe tjuodtju giehtalakkoj suv birra gut la biernna, ja sán viellit guolbbáj ja «oaddá». Gå lávlla I nähkám, de tjuodtján biernna ja giddi avtav dajs nuppijs. Suv gev giddiji, oadtju liehket biernna

#### 5. Gæhttjat filmav juhtusij birra miehtsen

Gehtja oanegis filmav bierna birra: <http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/SAPR65013315/02-10-2015>

Gehtja oanegis filmav sarva birra: <http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/SAPR65013015/20-03-2015>

Gehtja oanegis filmav snjierá birra: <http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/SAPR65013415/16-10-2015>

#### 6. Báhkoahppamkårtå *Juhtusa vákken*

Barggit báhkoahppamkårtå *Juhtusa vákken* vaj bágoj ienebut hárjjidalli. Báhkoahppamkårtå gávnuji guovten hábmáj, akta kårttásæhtta dåssju gávåj, ja nubbe gávvå- ja tækstakårtåj. Dánna gávna gáktu barga.

#### 7. Tsibrunkårtå *Juhtusa vákken*

Tsibrunkårtå *Juhtusa vákken* li ávkálattja gå galggi bágoj ienebut hárjjidallat. Tjáleda ja lamineri kårtåjt. Oahppe máhti mierkkit riekta bágojt bivtastsibrunij, jali tussajn majt dåhkki sihkkot. Dánna gávna tsibrunkårtåjt.

#### 8. Bájnnit juhtusijt

Dán duodde dahkamusán galggi oahppe bájnnit juhtusijt bagádusáj milta. Dahkam lip dáv dahkamusáv guovte ver sjávnnåj, nubbe I álkkep nuppes. Dánna gávna dahkamusájt.



s. 15:

#### 8. Makkár juhtusa årru miehtsen?

4. dahkamusán galggi oahppe biedjat gievlev juhtusij birra ma miehtsen årru. Oahppe gudi bukti tjállet, tjálli sáme namájt. Judosplánssja 14. bielen máhttá liehket viehkkenævpon.

##### ULME: OAHPPE GALGGI

- máhttet juhtusij namájt vákken
- máhttet subtsastit makkár juhtusa miehtsen årru
- tjállet oanes bágojt sámegjellaj
- oassálasstet lávllomij

Åhpadiddje gatját: Makkár juhtusa årru miehtsen?

Gærddáda gárgadisáv moaddi. Oahppe máhti vásstedit ájnегис bágoj jali álles gárgadisáj:

*Biernna*

*Biernna årru miehtsen.*

Máhti gus oahppe daj slihturij namájt ma e miehtsen åro?



## s. 16: Slihtura båndorsijdan

Ságastit makkár slihtura gávnnuji båndorsijdan. Oahppe ihkap máhti juo muhtem juhtusij namájt sámegiellaj.

Vuosedu slidoplánsjav oahppijda, ja barggit báhkobájnjkakårtåj *Slihtura båndorsijdan* doarjan gå dájna tiebmá ásijn barggabihtit. Oahpástuvvat slihturij ja sámegiel namáj. Javla juhtusij namájt tjavgga oahppijda, ja gáhtjo sjáv gærddot. Ihkap árru muhtem oahppe båndorsijdajn? Dibde sjáv subtsastit makkár slihtura li båndorsijdan. Sij gudi e áro båndorsijdajn, máhti subtsastit jus nággin la gáhtto, bena jali ietjá ielle. Dánna hiehpá subtsastit makkár namájt li vaddám ielljida. Le gus muhtema oadtjum sámegiel namájt?

**Oajvvadus gáktu vijdábut barggat:**

### 1. Dahkat båndorsijdav

Dagá båndorsijdav oahppij siegen. Tsieppi árudagájt, fievsev ja lálov mielkepáhkijs, smáv eskutjijs, tjulkojs jali ietjá mate riálajs. Mállijit góðijt. Mállijit ja hiervvijit mutták stuorra sponpláhtav; mállijit bálggájt, berunáhkkarav, urtassjattadagáv ja giedjegijt, ja bárddut góðijt pláhta nali gå li állim hiervvit. Oavse ja smáv risse máhti sjaddat muorran, muorrastuohppon ja muorrahárren. Bomullos jali vielggis plastelinás járbbis ájvvemárssojt. Slihturijt dákki hábbmit plastelinás ja stálldájges, jali dákki sjidas manjen válldet plásstaslihturijt majt oadtju oasstet. Ihkap la nággin oahppijen tráktura ja bijla majt máhti luojkkat juohkusij? Mujtit sámástit madi barggabihtit.

### 2. Båndorsijdav guossidit

Jus la máhittelisuohta guossidit båndorsijdav, de la buorre sámegiel tijmav klássalanjás sjáhtjalit. Viertti guossidimev juo ávdân gárvedit ja sjiehtadit.

### 3. Giehtadoahkoj ståhkat

Giehtadoahko li aj buoraga gå galga hárjjidallat *Mårn lav-gárgadisáj*. Oahppe máhti subtsastit makkár låtte jali slihtura li.

Ietjá vuohke l aj, oahppe máhti javllat *Mårn lav-gárgadisáv*, ja de vierttji ietjá oahppe árvustallat jus la riekta vaj boasstot. Oahppe gænna l svijnne giedan máhttá buojk. válljít javllat: «*Mårn lav svijnne*» (riepta), jali «*Mårn lav gussa*» (boasstot).

Juogos máhttá aj gæhttjalit unnán dramatiserit giehtadoahkoj. Giehtadoahkoj móhttebihtit buojk gávnat ståhkamoassásijn jali næhhtablej, gehtja buojk dánna: <https://sunneleker.no/butikk/dukker/handdukker-dyr>

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- oahppat muhtem slihturij namájt båndorsijdan
- oahppat sámegielbágov *båndorsijddá*



&gt;&gt;&gt;

#### 4. Gehtja filmav slihturijs båndorsijdan

Gehtja filmav sávtsajs: [http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/  
SAPR65033415/14-06-2016](http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/SAPR65033415/14-06-2016)

Gehtja filmav bednagijs: [http://tv.nrksuper.no/serie/manaid-  
tv-samisk-barne-tv/SAPR64003809/28-05-2009](http://tv.nrksuper.no/serie/manaid-tv-samisk-barne-tv/SAPR64003809/28-05-2009)

Gehtja filmav svijnijs: [http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/  
SAPR65033615/21-06-2016](http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/SAPR65033615/21-06-2016)

Gehtja filmav gáhttojs: [http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/  
SAPR65033515/20-06-2016](http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/SAPR65033515/20-06-2016)

Gehtja filmav gusájs: [http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/  
SAPR65033315/13-06-2016](http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/SAPR65033315/13-06-2016)

Gehtja filmav snjierájs: [http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/  
SAPR65013415/16-10-2015](http://tv.nrksuper.no/serie/eallit/SAPR65013415/16-10-2015)

Gehtja filmav hestajs: [http://tv.nrksuper.no/serie/manaid-tv-  
samisk-barne-tv/SAPR64004009/04-06-2009](http://tv.nrksuper.no/serie/manaid-tv-samisk-barne-tv/SAPR64004009/04-06-2009)

#### 5. Gæhttjat filmav Mikkila ja suv familjas gænna I båndorsijdda: [http://tv.nrksuper.no/serie/manaid-tv-samisk-barne- tv/SAPR64011414/03-09-2014#t=38s](http://tv.nrksuper.no/serie/manaid-tv-samisk-barne-tv/SAPR64011414/03-09-2014#t=38s)

#### 6. Báhkooahppamkårtå *Slihtura båndorsijdan*

Barggit báhkooahppamkårtåj *Slihtura båndorsijdan* vaj bágoj ienebut hárjjidalli. Báhkooahppamkårtå gávnnuji guovten hábmáj, akta kårttásæhtta dåssju gávvåj, ja nubbe gávvå- ja tækstakårtåj. [Dánna](#) gávna gáktu barga.

#### 7. Spellat *bingo*

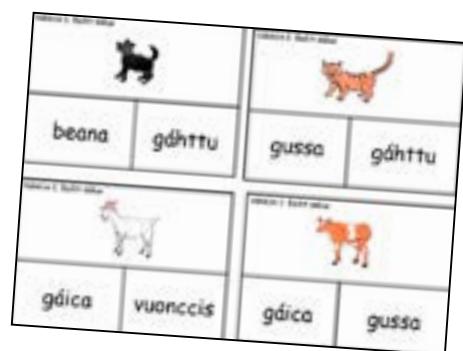
Dibde oahppijt spellat «*Båndorsijdda*» *bingo* vaj slihturij namáj ienebut hárjjidalli. [Dánna](#) gávna gáktu barga.

#### 8. Tsibrunkårtå *Juhtusa båndorsijdan*

Tsibrunkårtå *Juhtusa båndorsijdan* li ávkken vaj bágoj ienebut hárjjidalli. Tjáleda ja lamineri kårtåjt. Oahppe máhti mierkkit riekta bágojt bivtastsibrunij, jali tussjajn majt dáhkki sihkkot. [Dánna](#) gávna tsibrunkårtåjt.

#### 10. Gárgadisbudáldus *Båndorsijdda*

Dahkam lip gárgadisbudáldusáv majna oahppe máhti bargat dan båttå gå vuorddi, oasse stasjåvnnåähpadusás, jali gå oahppe ietja galggi válljit dåjmajt. Tiebmá I båndorsijdda, ja divna slihtura båndorsijdas li manjen, ja duodden muhem ietjá ielle ma máhti tjanáduvvat båndorsijdda tiebmáj. [Dánna](#) gávna gáktu barga.



Goahtegáhtto jali fiekgéahhtto?  
Nuorttasámegiellaj gáhttu *gáhttu*  
ja *bussá*. Makkár báhko I dábalasj  
dijáj guovlon?  
Gávvå: Toril B. Lyngstad

s. 17:

## 9. Subtsasta makkár slihturijt gáván vuojná.

9. dahkamusán galggi oahppe gávnnaat makkár slihturijt gáván vuojnni. Åhpadiddje mierret jus guovtes ja guovtes galggi dahkamusán barggat ávddål tjoahkkájgiessi juohkusin.

Oahppe gudi bukti tjállet, tjálli slihturij namájt sámegiellaj tjállemlinjajda gávå vuollelin.

Gávvå vuoset Holmenes merrasámij båndorsijdag Birtaváren Gáivuona suohkanin. Dát båndorsijdda l akta dajs oajvveásasújs Nuortta-Råmså dávvervuorkán. Båndorsijdda l birrusij 1850 rájes, ja vuoset gáktu lij dålusj merrasámij båndorsijdda Nuortta-Råmså. Ienep diedo båndorsijda birra gávnuji dánna: <http://www.nrm.no/Museumsanlegg/Holmenes>

Soajttá diján la aj kulturhistárvålasj sadje ietjada guovlon? Dánna giehtop kulturmujtojt ma gulluji **fágajgasskasasj tiebmáj demokratija ja guojmmeviesátvuohja**. Tjuorgas ja lávlla aj rahpá ietjá lahkanimev dan sæmmi tiebmáj. Båndorbarggo l má vuodo-æladus mij hiehpá dási. Máhti gus oahppe ienep ájggeguovdde-lis bágojt gá slihturij bágojt? Goahte? Fiekse? Ihkap nágín oahppijs árru båndorsijdajn? Ihkap nágín máhttá subtsastit slihturij birra ja båndorsijda bargos? Miján ij la båndorbarggo sierra tiebmán **Vákkijn 1** ja **Vákkijn 2**, valla boahtep ruopptot dasi **Vákkijn 3** girjen gánnå l fokus tsiekkadusájda ja barggovædtsa-gjida, ja **Vákkijn 4** gánnå jahkejåldibme l oajvvetiebmán.

**Oajvvadus gáktu vijdábut barggat:**

### 1. **Bæ bæ lippatjam**

17. bielen girjen gávnu **Bæ, bæ lippatjam** tæksta, lávlla majt oahppe dárogiellaj buoragit dåbddi.

Oahppe máhti tjuorggat lávllagav. Gatsosta tjuorggasijt sæjnnáj klássalanján.

### 2. **Lávllombáddå**

Lávllomtijmma oahppij siegen klássan, jali nuppij klássaj siegen la buorre doajmma. Válljijit lávllagijt ietja.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- máhttet slihturij namájt båndorsijdan
- tjállet álkkes bágojt sámegiellaj
- ságastallat kulturmujtojs ja båndorbargos (*demokratija ja Guojmmeviesátvuohja*)
- máhttet lávllagav *Bæ, bæ lippatjam*



Dán lippan ælla nav ållo hullo, valla boahtte jage de la lippan ienep hullo, ja máhttá lieggit smáv giedatijjt ja juolgátijjt. Gávvå: Edel Monsen

## s. 18: 10. Båndorsijdan jali miehtsen?

Dán dahkamusán galggi oahppe subtsastit makkár juhtusa/slihtura gávnuji váren/vákken ja båndorsijdan. Åvddål gå oahppe barggagåhti dahkamusáj, de hárjjidallit gárgadisájt ságastallambullarijn. Åhpadiddje mierret jus dahkamusáv guovtes ja guovtes galggi barggat, ávdás tjoahkkájgiessi juohkusin.

*Gánnå dá slihtura/juhtusa årru?*

... årru miehtsen.

... årru båndorsijdan.

Ságastihtit makkár bájno li slihturijen.

*Oarre I russjkat.*

*Njoammel la rávvat....la*

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- máhttet juhtusij/slihturij namájt miehtsen ja båndorsijdan
- máhttet subtsastit makkár slihtura båndorsijdan årru
- máhttet subtsastit makkár juhtusa miehtsen årru



## s. 19: 11. Luonndonammadusá 12. Sáme bájkkenamá

Sáme bájkkenamáj sisadno l álu luonndonammadus. Ságastihtit ma li luonndonammadusá, ja gávna buojkulvisájt dajda dárogiellaj. Da oahppe gudi juo tjállit máhti, tjálli sáme luonndonammadusájt dahkamusán 11. Máhti gus oahppe ietjá luonndonammadusájt.

Bájkkenamma dahkamusán la ájádus juohkka skåvllå jali åhpadiddje iesj vállji bájkálasj sáme bájkkenamájt majt sihti oahppe galggi oahppat. Ihkap oahppe juo máhti muhem sáme bájkkenamájt? Vállji dábdos ja ágggeguovddelis namájt vákken jali lahka-birrasin. Tjielggi majt bájkkenamá subtsasti. Buorre jus oahppe oadtju imájdallat manen ja gáktu sáme bájkkenamá li oadtjum dav namáv.

Jus gávnuji subtsasa tjanádum duon dán bájkkenammaj, de máhttá subtsastit oahppijda. Dá subtsasa nanniji berustimev åhpatjít, ja álkkep la bájkkenamájt mujttet.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- ságastallat luonndonammadusájs
- oahppat muhem luonndonammadusájt sámegillaj
- oahpstuvvat muhem bájkálasj sámegiel bájkkenamáj
- ságastallat fágajgasskasasj tiemájs



>>>

Luonndonammadusá ja sáme bájkkenamá li ájggeguovddelisá divna gálmmá **fágajgasskasasj tiemájda**. Buojkulvissan máhttá nammadit, jus luonndonammadusájt ja bájkkenamájt máhttá, de la álkek (*álmukvarresvuhta ja iellemrijbadibme*) diehtet gánnå la. Sáme bájkkenamá duodasti aj ulmutjj dâjmajt ágij tjadá, ja danen la ájnas oasse mijá kulturárbes (*demokratija ja guojmmeviesátvuohta*). Sæmmi bále máhti aj vuosedit gávvåv gáktu ulmusj, birás, giella ja sebrudahka nubbe nuppev vájkkudi (*guoddelis ávddánibme*). Buojk. sáme bájkkenamá «jårggåluvvin» dárogiellaj mij bådij dárojduhttempolikhkas - ja álu I moattelágásj vuojno bájkkenamáj tjállemvuoges, sihke dáro ja sáme.

Dahkamusán 12 galggi oahppe tjállet avtav jali moadda sáme bájkkenamá. Dahkamusáv máhti skåvlân barggat, jali sijddabarggon.



Dárojduhttempolikhka I buktám moattelágásj båhtusijt. Lávgiedde I sáme namma bájkkáj Løkvoll, valla dánna li válljim galbav dåssju dárogiellaj.

Foto: Toril B. Lyngstad

s. 20:

## Látte vákken

Ságastit makkár látte vákken gávnuji. Oahppe ihkap juo máhti muhtem dáro jali sáme namájt?

Vuoseda lâddeplánsjav oahppijda, ja adnit báhkobánnjekakårtájt *Látte vákken* doarjan gå bargabihtit dájna tiebmáåsijn.

Oahpstuvvat låttij ja sáme namáj. Makkár låttijt li vuojnnám? Gåktu vitsárdi? Le gus låttijn ietjá namá sjá guovlon? Jus oahppe máhti bájnojt, de máhttebihtit ságastit makkár bájno li låttijn gávåjn.

### ULME: OAHPPE GALGGI

- oahppat muhtem låttij namájt vákken
- máhttet sámegielbágov *lådde*



>>>

## Oajvvadus gáktu vijdábut barggat:

### 1. Tjuorggat láttev

Oahppe tjuorggi ja bájnnu avtav jali ienep låttijt tjállem- jali tjuorggamirjjáj, jali sierra árkkaj. Sij gudi tjállet máhtti, tjálli låtte sámegielnamáv tjuorggama/tjuorggamij vuollelij.

### 2. Låttijt gæhettjat

Makkár låtte gávnuji skávlå lahka? Válde oahppijt manjen låttijt gehtjatjít.

### 3. Sangen *Meahccemátki*

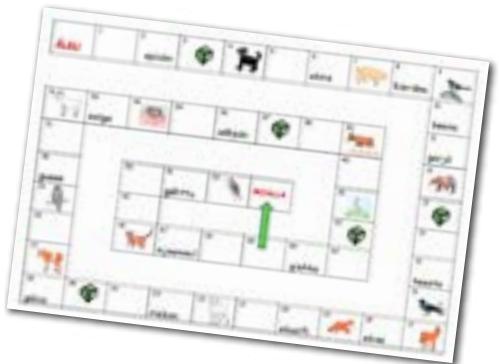
*Meahccemátki* er en sang som inneholder navn på mange dyr og fugler. Sangen finnes i boka *Šuoŋaid šaldi* (Liv Tone Boine, Davvi girji 2008) der den er detaljert og pent illustrert. Den egner seg derfor også godt til å snakke mer om dyr og fugler i skogen. Hvilke dyr og fugler klarer elevene å oppdage på bildet? Melodien er den samme som i *Blåmann, blåmann, bukken min*.

### 4. Báhkoahppamkårtå *Látte vákken*

Barggit báhkoahppamkårtåj Látte vákken vaj bágoj ienebut hárjjidalli. Báhkoahppamkårtå gávnuji guovten hábmáj, akta dåssju gávvaj, ja nubbe gávvå- ja tækstakårtåj. Dánna gávna gáktu barga.

### 5. Spellat *bingo*

Dibde oahppijt spellat bingo *Juhtusa ja låtte vákken* vaj låttij namáj ienebut hárjjidalli, ja sæmmi bále oadtjot gærddot juhtusij namájt vákken. Dánna gávna gáktu barga.



### 6. Tsibrunkårtå *Látte vákken*

Tsibrunkårtå Látte vákken li ávkken gå galga bágoj ienebut hárjjidallat. Tjáleda ja lamineri kårtåjt. Oahppe máhtti mierkit riekta bágojt bivtastsbrunij, jali tussajn majt dákki sihkkot. Dánna gávna tsibrunkårtåjt.

### 7. Spellat *Juhtusa ja låtte vákken*

Spellat bræhttaspelav *Juhtusa ja låtte vákken* vaj bágoj ienebut hárjjidalli. Dánna gávna gáktu barga. Dáv spelav ja ietjá spelajt máhtá adnet poasstan stasjávnnååhpadimen.

s. 21:

## 13. Látte vákken

13. dahkamusájn máhtti aktu barggat, guovtes ja guovtes jali juohkusin. Oahppe galggi *gulldalit* jali *låhkåt* bágojt vaj mierredi makkár läddenamma gullu juohkka läddåj. Oahppe biedji sátsos bágos riekta gávvaj.

Divna låtte gávnuji lâddeplánsjan 20. bielen.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- máhttet låttij sámegielnamájt vákken
- lâhkåt álkkes sámegielbágojt
- gávnnat tevstav ja gávvå ma aktan hiehpi

## s. 22: 14. Dánna gáhtu muhtem bokstáva. Tjále dajt.

Dán dahkamusán galggi oahppe gávnnat dajt bokstávajt ma gáhtu láttij namájs. Dánna máhhti jienadit ja gávnnat makkár bokstáva gáhtu, jali áhtsát bágojt låddeplánsjan 20. bielen, ja dan láhkáj dievddet riekta bokstávaj.

Lávlla Alek láttásj dájna tjuojalvisájn: *Fløy en liten blåfugl.*

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- gávnnat bokstávajt ma gáhtu bágojs
- dábddát láttij namájt
- lávllot Alek láttásj lávllagav



## s. 23: 15. Tálla

Dánna lip válljim gæhttjat tállajt 0:s 10:j. Jus oahppe máhhti tállajt, de máhttebihit barggat tállaj gitta 20:j.

Hárjjidallat tállaj 10:j (jali 20:j) ávddål gå álggebihtit 15. dahkamusájn. Vákkijn 1 girjen li moadda biele ma hiehpi láhkåmij; gávvå báhkolissta 6. bielen, alfabiehtta 8. bielen, duot ja dát 12. bielen, slihtura ja slidoplánssja 16. bielen jnv. Oahppe aj máhhti láhkåt oahppijt, bievdiyt, ståvlåjt ja vinndegijt klássalanján, jali ålggon láhkåt vájku majt.

15. dahkamusán galggi oahppe gæhttjalit gávnnat makkár tállav åhpádiddje javllá. Sij biedji gievlev riekta tálla birra. Ienep tálla-dahkamusá båhti manjep bielijn.

Mijá skåvlân lip mállim tállagermahav tállaj 1-100 asfalltaj skåvllåsaljon. Oahppe gahppi tállaruvtojn ja láhki tjavgga. Åhpádiddje doarju gå la dárbbó, ja oahppe gahppi nav guhkás majt láhkåt máhhti.

**Oajvvadus gáktu vijdábut barggat:**

### 1. 1. Tsibrunkårtå Tálla

Tsibrunkårtå Tálla li ávkken gå galga bágoj ienebut hárjjidallat. Tjáleda ja lamineri kårtájt. Oahppe máhhti mierkkit riekta bágojt bivtastsibrunij, jali tussajn majt dåhkki sihkkot. Dánna gávna tsibrunkårtájt.

### ULME: OAHPPPE GALGGI

- oahpástuvvat/sjaddat jasska tállaj 0:s 10:j
- láhkåt 10:j (jali 20:j) sámegiellaj
- tjállet tállajt bokstávaj



## 2. Tjuorggat bagádusáj miltá

Oahppe barggi aktan guovtes ja guovtes, ja galggi bagádal-  
lat nubbe nuppev majt ja galla nubbe galggá tjuorggat, ja  
makkár bájnoj galggá tjuorggat. Nuoramus oahppijda galggi  
álkkes bagádusáj ja gássjelappo vuorrasap oahppijda:  
*Tjuorga guokta riehpiha.*  
*Dán galga tjuorggat guokta russjkis riehpiha.*

## 3. Gåvåv bájnnit

Dán duodde dahkamusán galggi oahppe buktet riekta  
vásstádusájt duon dán riekknimbaehkkáj ávddål gó bájnniji  
gåvåv. Dahkamusáv gávna dánna.

s. 24:

## 16. Galla?

Introduseri/gærdo tállabágov *galla* mij merkaj *man ållo I*. Dán dahkamusán galggi oahppe lähkåt juhtusijt. Galla li juohkka slájas? Oahppe tjálli tállajt siffarij ruvtojda, ja bokstávaj tjállemlinjajda. Dánnna máhttá áhpadiddje mierredit gudi galggi tjállet tállajt bokstávaj, ja gudi galggi siffarij tjállet. Muhtema ihkap máhti goappátjijt?

Gó divna oahppe li dahkamusáv tjadádam, de hiehpá tjoahkkáj-giesset aktan. Oadtjun gus divna oahppe sæmmi vásstádusáv? Dát la buorre hárjjidallam gulldalit áhpadiddje gatjálvisájt, giedav bajedit ja vásstedit vuoro miltá. Sij gudi e oattjo vásstedit, hæhttuji gulldalit majt ietjá oahppe javlli ja buohtastahttet ietjas vásstádusájn.

**Buojkulvis:** Åhpadiddje: *Galla ... li gåvån?*

Oahppe A: *Mujna li ...*

Oahppe B: *Mujna li ...*

Máhttebihtit aj ságastit juhtusij birra ma li gåvån:

Gánnå dá juhtusa árru? Makkir bájno li dajn?

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- máhttet tállajt 0:s 10:j
- máhttet lähkåt tállajt 0:s 10:j
- sámegiellaj
- tjállet tállajt siffarij jali bokstávaj
- hárjjidallat gatjálvisájt vásstedit



Njoammelav gávnnap álles  
lándan vuovdijen, merragáttijen ja  
årdájn. Muhttijen aj guossidi mijá  
gåtguorajt, degu dát njoammel.  
Gåvvå: Toril B. Lyngstad

s. 25: **17. Galla?**

Dán dahkamusán aj galggi oahppe slihturijt lâhkåt. Galla slihtura li juohkka ruvton? Oahppe tjálli tällajt siffarij, ja bokstávaj tjállemlinjajda. Áhpadiddje mierret mij buoremusát hiehpá juohkka oahppáj. Tjoahkkájgiessit dán dahkamusá manjela aj. Dá bále máhttí oahppe dahkamusájn bargbat guovtes ja guovtes, ja ietja badjel gæhttjat vásstdusájt gó bukti gatjálvisájt nubbe nubbáj.

**Buojkulvis:** A: *Galla gáhtto li dujna?*

B: *Mujna li guhtta gáhtto.*

A: *Mujna li aj guhtta gáhtto.*

B: *Galla ... li dujna?*

**ULME: OAHPPÉ GALGGI**

- máhttet tällajt 0:s 10:j
- máhttet lâhkåt tällajt 0:s 10:j sámegiellaj
- tjállit tällajt siffarij jali bokstávaj
- hárjjidallat gatjálvisájt vásstedit

s. 26: **Bájno**

Dán bájnnoplánssjaj lip válljim aktse bájno. Válljim lip aj válldet manen predikativva- ja attribuhtahámev vaj vuojnneq gávnnuji moattelágásj háme. Vásedam lip moattes oahppijs dåbddd goappátjijt hámijt mánájgárdes. Soajtá muhtem oahppe li oahppam nuppev hámé, madj iehtjáda li oahppam dåv nuppev. De máhtep tjielggit goappátja li riekta, valla aneduvvi sierra-lâhkáj. Jus oahppe li ållim da rádjáj, de máhtep hárjjidallat gárgadisájt goappátjij hámij. Jus ælla, de máhttá áhpadiddje mierredit goappáv oahppe galggi adnet.

**Ájgeguovddelis gárgadisá:**

*Gåván la ruoppis lávdagoahte/tjubuk.*

*Låvdagoahte/tjubuk l/la ruoppasat.*

**Oajvvadus gáktu vijdábut bargbat:****1. Juhtusijt bájnnit**

Maná ruopptot 6. bælláj ja gatjáda makkár bájno li tjuorgasij. Oahppe máhttí vásstedit dåssju bájnun, dái bágoj (bájnn + substantivva) jali ålles gárgadisájn. Vatte oahppijda buojkulvisájt gáktu vásstedit máhttí:  
visská  
visská albasj  
Albasj la visská

**ULMME: OAHPPÉ GALGGI**

- oahppat/gærddot muhtem bájnojt sámegiellaj



&gt;&gt;&gt;

Judos- ja lâddeplánsja 14. 16. ja 20. bielen hiehpi buoragit  
gå hárjjidalli bájnojt moalgedimijn/gárgadisájn. Sæmmi bále  
oadtju oahppe gærddot sámegielbágojt majt li oahppam  
åvdebut dán girjen:

*Gáhtto I russjkat. Snjierrá I rávvat.*

*Gåvân la russjkis gáhtto/rávvis snjierrá.*

## 2. Biktasa

Hiehpá aj buoragit ságastit makkár biktasijt oahppe li uddni  
tjágjam, ja makkár bájno li biktasijt.  
*Mujna li alek bajeldis bâvså uddni.*

## 3. Lávllot *Ge muv gápten*

Lávlla gávnnu Dánna

## 4. Tsibrunkårtå *Bájnnit*

Tsibrunkårtå *Bájno* li ávkken gå galga bájnoj ienebut hárjji-dallat. Tjáleda ja lamineri kårtåjt. Oahppe máhttí mierkkit riekta bágojt bivtastsibrunij, jali tussajn majt dâhkki sihkkot. Dánna gávna tsibrunkårtåjt.

## 5. Gárgadisbudáldus *Bájnnit*

Mij lip dahkam gárgadisbudáldusáv majna oahppe máhttí barggat dan båttå madi vuorddi, oasse stasjåvnnåhpadusás, jali gå oahppe ietja galggi válljít dâjmajt. Tiebmá I bájno, ja moadda bágo gávvå báhkolistas 7. bielen li dan dahkamusán. Dánna gávna gáktu barga.

## 6. Lávllot *Alek lâttåsj*

Lávllagin *Alek lâttåsj* 22. bielen máhtá bágov unna målssot bájnoj.

*Alek tsitsásj hálet vinndeck rájge/ruoppis/visská/rávvis*

s. 27:

## 18. Gulldalja ja bájnni

18. dahkamus la hárjjidallam gánnå oahppe galggi gulldalit ja bájnnit gávvå åhpadiddje bagádusáj milta. Gávvå I tjáhppis-bieddjis gávvå løjrrasajes vákken. Oahppe vierttiji dâbdddåt bájnojt ja bágojt dajs majt løjrrasajen máhtá gávnnat.

Álge gærddot dábálamos bájnojt bájnnoplánsjan 26. bielen, ja bágojt gávvåbáhkolistan 6. bielen, jus la dárbo. Vatte dan manjela oanes bagádallamijt oahppijda. Tjielggi/gærdo bagádallamijt moaddi. Tjielggi/gærdo oahppijda mij *gåvân la/li...* merkaj. Dibde oahppijt ållit bájnnit juohkka bagádusá gaskan.

### ULME: OAHFFE GALGGI

- dâdjadit álkkes bagádusájt
- bájnnit bagádusáj milta
- máhttet bájnojt ja bágojt dajs
- majt máhtá løjrrasajen gávnnat

>>>

Åhpädiddje iesj vállji ma galggi bájnniduvvat, ja jus divna galggi bájnniduvvat, ja makkár bájnoj. Oahppe máhtti aj ietja bájnnit gáktu sihti, jali ietjá oahppij bagádusáj milta jus ij åhpädiddje mierreda állu divna. Hiehpá buoragit guovtes ja guovtes aktan barggat.

### Dánna li muhtem buojkulvisá bagádusájda:

*Gåván la ruodná låvdagoahte/tjubuk*

*Gåván la visská bievvé*

*Gåván la alek jáhkå.*

Jali:

*Låvdagoahte/tjubuk la ruodná*

*Bievvé I visská*

*Jáhkå I alek*



s. 28:

## Muorje

Muorjjit la agev miellagiddis doajmma iehtjama ålggoskåvlân. Oahppe máhtti válldet manjen skielov, jali juojddá ietján masi muorjjiji. Gå li muorjjim, de máhtti sylltit sjijvo nali idedis- jali iehkedisbiebbmuj. Muorje li midjij luonndoressursa massta l vallje lahkabirrasin, ja de dánna lip vas fágajgasskasasj tiemá baktu *guoddelis ávddânbime*.

Dábálamos muorje gávnuji muorjjeplánsjan. Ságasta makkár muorjjida oahppe lijkkuji, ja makkár muorje gávnuji vákken. Ihkap nágín oahppe li læhkám manjen muorjjemiehtsen? Makkár muorjjit de tjoaggi? Gen siegen li muorjjimin? Dánna hiehpá gærddot bágojt áhkko, áddjá, áhttje, ieddne, viellja, oabbá jnv.

Ájnas la ságastallat dan dásen vaj oahppe bukti ságastit.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- oahppat/gærddot sámegielbágov muorjjit
- oahppat/gærddot muorjjij namájt
- oahppat luonndoressursajs ja gáktu dajt máhttep adnet (*guoddelis ávddânbime*)



s. 29:

## 19. Bájnni muorjjit

Dán dahkamusán galggi oahppe dåbdddåt muorjjit ma li gávájn. Sij galggi muorjjit bájnnit riekta bájnoj. Sij gudi bukti tjállet, tjálli muorjjij namájt tjállemlinjajda tjuorggasij vuollelin.

Makkár muorjjit jáhkki oahppe nejtsusj gáván tjoaggá?

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- dåbdddåt muorjjij namájt sáme-giellaj
- tjállet bágojt sámegiellaj



## s. 30: Miehtsen

Dán bielen vuosedi oahppija muhem dâjmajt oahppe Olmmáivárke skåvlân tjadádi ietjasa álggoskåvlân vâkken. Gæhttjít ja ságastihtit gâvâj birra. Låhkit ja járggålihtit tevstajt aktan juohkka gâvvâj.

Dahkit ietjada siejnneavijas aktan. Jus lihpit álggoskåvlân læhkám, de máhttebihtit válljít nágín gâvâv álggoskåvlâs/tiebmábiejvijs, ja dahkat tevstajt dajda. Dibde oahppijt buktet tæksta oajvvadusájt juohkka gâvvâj. Adnit digitálatáblov madi barggabihtit, vaj oahppe máhti vuojnnet gâvâv ja tevstav avta bále. Tevstav aj máhttá tjállet giedajn.

Gå dâjna lihpit gærggam, de lijmmijit gâvâjt ja gâvvâ-tevstav garrapáhppárij. Laminieri jali bieja kontaktpáhppárv badjel vaj siejnneavijissa bissu guhkev. Gatsosta siejnneavijas klássaladnjaj, jali avta sadjáj gânnå åhpadiddje ja oahppe vuojnni.

Siejnneavijissa I buorre mannomujtto oahppija. Ietján máhttebihtit aktan dahkat mujttagirjev Book Creator:an

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- gæhttjaladdat lâhkåt ja tjállet oahpes bágojt ja moalgedimijt ja álkkes gárgadisájt
- oasev válldet ietjá oahppij vásádusájs álggoskåvlâjn
- ságastallat gâvâjs, tevstajs ja birrusijs
- tjállet bágojt ja oanegis gárgadisájt digitala vædtsagij



## s. 31: 20. Makkár bágojt gulá?

Dát la gulldalim dahkamus gânnå oahppe galggi vuosedit majt li oahppam. Oahppe galggi mierkkit dajt bágojt majt gulli, avtav bágov juohkka linnaj. Vuostasj linjan máhti buojkulvis válljít dâj bágoj gaskav *dållå – muorje – fáhtsa*. Åhpadiddje iesj vállji makkár bágojt oahppe galggá mierkkit.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- gulldalit ja dåbdddåt bágojt
- vuosedit ietjas máhtudagáv



## s. 32: 21. Subtsasta ma li gåvårn 22. Oahppe ålggoskåvlân

Adnit álggogåvåv *Vákken* 5. bielen vuodon gå ságastallabihtit. Guovtes ja guovtes oahppijs máhtti gåvå birra ságastit, ja loahpe I gåvådallat ja iesj «suognat» gåvvåj.

Moaddi lip åtsådallam gå buohtastahttep åvdep bálijn gå gåvvå li tiebmá, de la åvddånam: Oahppijda I dálla álkkep ságastit, sijájn la stuoráp báhkoboanndudahka ja ienebu subtsastit.

Hiejttep manemus dakhamusájn *Vákkijn 1* girjen. Gehtjadálá gåvvåjt ja lågå majt oahppe javlli. Dibde juohkka oahppev subtsastit gáktu I ietjasa ålggoskåvllå vákken, jali tiebmábiejve. Máhttebihtit vuostak aktan hárjjidallat gárgadisálgjojn.

### Buojkulvis:

*Mán liikkuv ...*

*Suohtas la/gávkas/... ålggoskåvlân.*

*Mu mielas lej/la ...*

Dánnna hiehpá sæmmi bále **árvustallat bargadahttijن**. Dibde oahppijt árvustallat ietjasa gielalasj åvddånamev. Majt li oahppam gå li barggamin *Vákkijn 1* girjij? Makkár dakhamusáj lijkujin barggat? Manen? Le gus sijájn favorittbielle girjen ja favorittdoajmma ålggon jali sinna? Lej gus juoga mij lij gássjel? Manen? Majt hæhttuji ienebut hárjjidallat? Gáktu jáhkki buoremusát oahppi?

Muhtem oahppe li ihkap riek åvddånam gielajn madi lihpit barggam *Vákkijn 1* girjij, iehtjáda ælla nav åvddånam. Lenemusá huoman dåbddi sij li juojddá oahppam, ja buorebut bukti dálla ienni gå álgijda tiemájn. Dáv åvddånamev la ájnas tjalmostit vaj oahppe ietja diehti sij åvddåni. Åvddånbime I ájnas mävtåstuhtemfaktåvrå joarkket giellabargov. Gehtja ienebu 1. kapihtalin, árvustallat bargadahttijn .

### Gærddomdahkamus

5. tjuovvusin la gærddomdahkamus masi oahppe dábálattjat lijkiji. Hiehpá buoremusát ålggodaoajmman skåvllåsaljon tjáppa gidábiejve, valla dåhkki aj ietjá aktijuodajn. Lijkkup tjadádit dáv dåjmav **luonndobálggán (natursti)** jali **láhton (løype)** skåvllåsaljon.

Mij lip dahkam oajvvadusájt dakhamusájda, ja juohkka lâgev dakhamusán li gálmma vásstádusalternatiivja. Juohkka juogos oadtju vásstáduskårtåv, ja dáv galgi majen divna dakhamusájda. Mij lip differesierim vásstáduskårtåjt nav vaj gávnuoji guovten variánntan: akta variánnta oahppijda gudi bukti tjálet, ja variánnta

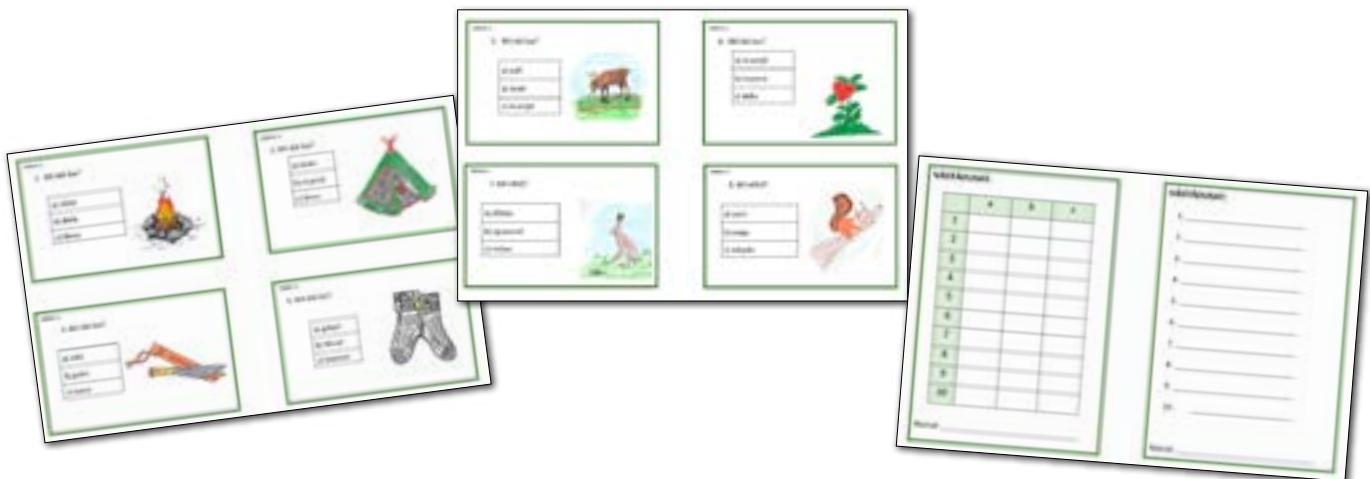
### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- vuosedit ietjas gielalasj åvddånamev
- ságastallat gåvåjs, tevstajs ja birrusijs
- ájádallat ietjas vásádusájs
- subtsastit ietjas birra ja ietjas vásádusájs álkkes láhkáj
- tjoahkkájgiesset ja állit *Vákkijn 1* girjij
- oassálasstet árvustallamij ja ájádallat ietjasa oahppamis



sidjij gudi e ájn buvte tjállet. Oahppe gudi e máhte tjállet, vásstedi ja biedji ruossav riekta alternatiivvaj.

Jus lågev dakhamusá sjaddi ilá ållo unnemusájda, de máhtte- bihitit válljit dajt dakhamusájt majt sihtabihitit adnet.



Vákken gávnuji moadda tjáppa saje ma hiehpi laejrrasadjen, degu dánna, Dalstuene i Kvænangen/Návuotna.  
Gåvvå:Edel Monsen

## 5. Ålggobarggo ja gielladåjma

### DÅJMA/TIEBMÁ

#### Låvdagoaden

Jus oahppe viehkedi lejrev dahkat, máhttep álkkesláhkáj tjielgit majt barggap. Jus la máhttelis, de vierttibihtit árbbedábálasj låvdagoadev manen válldet. Ávkken la jus la nággin manen gut máhttá vuosedit ja subtsastit gáktu låvdagoadev tsaggat ja gáktu låvdagoaden árrot. Gå låvdagoadev lihpit tsaggam de máhttebihtit tjåhkanit ságastittjat árbbedábálasj låvdagoade birra. Dáv máhttá subtsastit sáme- ja dárogiellaj. Ij la val ulmme oahppe galggi divna moallánagájt dán dásen oahppat. *Låvdagoahte* ja låvdagoat-terminologijja li ulmmen *Várijn 3* ja *Várijn 4* girijin. Buorre I ja boahtá ávkken oahppija juo dälla.

Jus oahppe galggi låvdagoaden idjadit, de oadtju vásádusájt gáktu adnet låvdagoadev ja hárjjidallat sosiála tjehpudagájt. Jus oahppe e galga danna idjadit, de la huoman låvdagoahte buorre tjåhkanimsadje ságastittjat vásádusájs ålggoskávlås, ja gáktu I manojn liehket, ja tjadádit njuolgadusájt. Dánnna lip moatte-láhkáj barggamin **fágajgasskasasj tiemáj**.

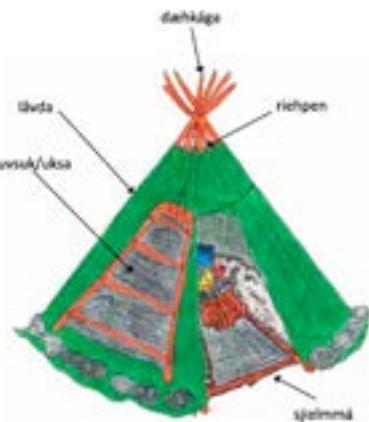
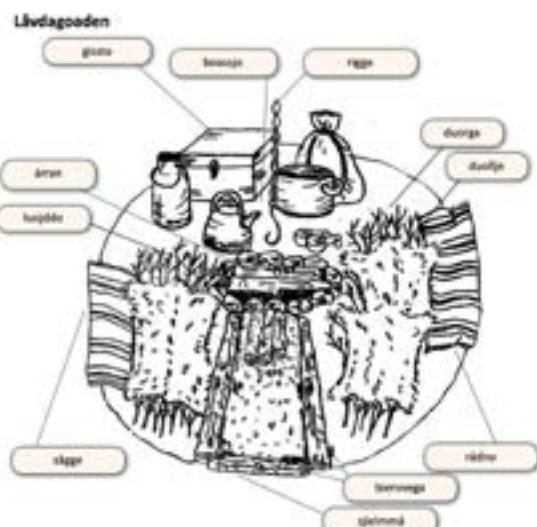
Jus dálkke I nievrre, jali «dåssjedis ággje» de máhttá låvdagoaden lårhkåt ja gulldalit subtsasijt ja histåvråjt, spellat bræhtaspelajt jali memory, jali barggat báhkobáñjkakårtåj ma tiebmáj gulluji.

### ÅVDDÅBARGGO/ÅHPADIMNÆVO

Válde plánsjav *Låvdagoaden*, ja ane dav viehkken gå árbbedábálasj låvdagoadev tsaggabihtit, jali ådåájggásasj låvdagoadev aluminiumstákkoj. Válde fáron báhkobáñjkakårtåjt, bræhtaspelajt ja báhkooahppamkårtåjt.

### ULME: OAHPP GALGGI

- dåbddåt vehi gáktu árbbedábálasj låvdagoahte I anon
- adnet gielav duon dán dilen
- oahpástuvvat muhtem tjubuk/ låvdagoahte bágoj
- ságastit fágajgasskasasj tiemáj ja oadtjot praktihkalasj åtsådallamijt ma li tjanádum dajda
- gulldalit histåvråjt ja subtsasijt sámegiellaj



## DÅJMA/TIEBMÁ

### Dållit

Gå galggap dållit, de máhttep ságastit majt dárbahip gå galga dålav tsahkkidit. Máhttep vuosedit dav man birra ságastip jali viedtjat dav ja vuosedit. Dan láhkáj dádjadi oahppe buorebut majt miejnnip.

Gæhttjala aktivisierit oahppijt gatjálvisáj sámegiellaj. Gærdo gatjálvisájt moaddi. Gehtja oajvvadusájt ruvton oalgesbielen. Gatjáda dajt sæmmi gatjálvisájt dárogiellaj dárbo milta.

Konkrehtta dållåbarggo máhttá liekhet tjoahkkit oahppij juohkusav gudi galggi dållit. Dánna máhttá kombinerit praktihkalasj dåjmajt giellahárjjidallamij, ja sæmmi bále dibddet oahppijt oadtjot åtsådallamijt mij gullu **fágajgasskasasj tiemájda**. Gatjáda oahppijs majt dárbahip gå galggap dålav tsahkkidit, ja gähettjot viedtjat dajt. Dibde oahppijt subtsastit majt li viedtjam. Luondu-lasj la mañjela bagádallat ja hárjjidallat praktihkalattjat gáktu dållásajev dahkat ja gáktu oadtjot dålav buolátjít, ja ij ietjas vahágahttet (álmukvarresvuhta ja iellemrijbadibme). Sæmmi bále máhttep oahppijda oahppat luonndodájdov (dållit ieme dållásajen, ij dåssjev biesstet luondov, usjudallat vaj ij buollá, gáhttit vahágahttemis) ja ságastit njuolgadusájs gáktu dålav tsahkkidit. Dánna lip *guoddelis ávddánime ja demokratija ja guojmmeviesátvuoda* baktu. Mákso máhttá liekhet márfijt dålán basset. Dát dahkamus máhttá aj liekhet poassta luonndobálggán (natursti).

Dát dållådahkamus máhttá aj doajmmat praktihkalasj oassen luonndobálggán (gehtja ienebu 38. bielen)



Dållákáffa l så má! Ij la mige mij la buorep dållákáfas gå ulmusj la luondon.

Gåvvå: Edel Monsen

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- oahppat bágojt majt dárbahip gå dållip
- guldalit, dádjadir ja adnet álkkes gárgadisájt dålá birra
- ságastit fágajgasskasasj tiemájs ja oadtjot praktihkalasj åtsådalla-mijt mij gullu dajda

**Ájggeguovddelis bágo:** Gehtja gåvvå báhkolistan 6. bielen girjen jali Ålggoskåvllå-plánsjan.

### Ájggeguovddelis gárgadisá:

- Majt dárbahip gå galggap dållit?
- Mij dárbahip giergijt, biessijt, muorajt ja rissijt.
- Máhttá gus viedtjat ...?
- Gut vissjá gus viedtjat ...?
- Visjá gus viedtjat ...?
- Gut máhttá ...?

## ÅVDDÅBARGGO/ÅHPADIMNÆVO

Ålggoskåvlå tijmmoplánav jali gárvidusáv tiebmábæjvváj (bievjijda) viertti tjáledit, laminerit ja gatsostit dållásaje lahka mij la luondulasj tjåhkanimsadje. Tijmmopládna máhttá liehket sámegiellaj ja dárogiellaj.

Viertti gatsostit *Dållit-* ja *Ålggoskåvllå*-plánsjajt ja báhkolistav *Læjrrasaje bargo ja dåjma* vákken, vaj æjgáda gudi sihti oassá-lasstet vuojnni, ja oahppe ja áhpadiddje aj.

Jus lihpit oajvvadam vuorrasap oahppe galggi dramatiserit subtsasav *Bårråmbåddå* vákken ja åvddånbuktet nuoramusájda, de la ávkálasj låhkåt ja ságastit subtsasa birra oahppij juo åvdân, vaj oahpástuvvi sisanujn.

### DÅJMA/TIEBMÁ

#### Læjrrasajen

Madi lip dållågáttten tjoahken, de máhttep ságastit ma gávnuji læjrrasajen, gánnå hivsik la, gásstår máhttep tjátjév viedtjat jnv. Ságastallama máhttí boahitet luondulattjat, jali doajmma mij la juo gárvedum. Guovtes ja guovtes máhttí ságastallat, jali smáv jali stuoráp juohkusijn. Máhttebihtit aktivisierit oahppijt gielalattjat ja gatjálvisájt buktet sámegiellaj. Gærdo gatjálvisájt moaddi. Gehtja oajvvadusájt ruvton oalgesbielen. Gatjáda sæmmi gatjálvisájt dárruj jus la dárbbó.

Læjrrasajen la aj luondulasj áhpadit oahppijda **gájkkásasj riektás**. Jus lihpit juo ságastam dan birra klássalanján (gehtja 5. dahkamusáv), de hiehpá gærddot ja gæhettjalit majt oahppe mujtti.

## ÅVDDÅBARGGO/ÅHPADIMNÆVO

Adnit báhkopánjakårtåjt gieda åvdân ja adnit dajt gáktu I åvdebut tjielggidum. *Ålggoskåvllå*-plánssja máhttá aj liehket ávkálasj viehkkenævvo.

#### ULME: OAHPPPE GALGGI

- máhttet bágojt dajs ma gávnuji læjrrasajen
- ságastit fágajgasskasaj tiemájs ja oadttjot praktihkalasj åtsådallamijt ma gulluji dajda
- gulldalit, dájjadit ja adnet álkkes gárgadisájt læjrrasajes

**Ájgeguovddelis bágo:** Gehtja gávvå báhkolistav girjen 6. bielen jali *Ålggoskåvllå*-plánsjan.

#### Ájgeguovddelis gárgadisá:

- Mij la dát?
- Ma li dá?
- Mij/ma la/li læjrrasajen?
- Læjrrasajen la/li ...
- Subtsasta majt vuojná læjrrasajen.
- Gánnå I duv tjubuk/låvdagoahce?
- Makkár bájnno I danna?
- Gánnå I hivsik?
- Mujte val giedajt bassat!
- Dálla I bårråmbåddå!
- Majt dán bårå?
- Månn båråv ...
- Majt dán sidá?
- Månn sidåv ...
- Gijtto biebmojs!
- Viehkedaste muv!

## DÅJMA/TIEBMÁ

### Vuossan

Madi tjåhkudallap lávdagoaden/tjubugin jali dållågátten, de máhtep ságastit ma li vuossan. Ságastallama máhti boahet luondulattjat, jali doajmma mij la juo gárvedum. Guovtes ja guovtes máhti ságastallat, jali smáv jali stuoráp juohkusijn.

Máhtá oahppijt aktiviserit gielalattjat ja gatjálvisájt buktet sámegiellaj. Gærdo gatjálvisájt moaddi. Gehtja oajvvadusájt ruvton oalgesbielen. Vuossa aktan dárbbagij la buorre vuodo ságastallamij. Råhttí vuossas avtav dárbbagav ájgen ja gatjáda mij la dat, makkár bájnno danna jnv. Gatjáda sæmmi gatjálvisájt dárruj jus la dárbo.

Báhkobáñjkakårtå jali Ålgoskåvllå-plánsja máhti doarjjan jus nágin oahppijs dárbahi.

## ÅVDDÅBARGGO/ÅHPADIMNÆVO

Gárveda «illustrasjåvnnåvuossav» gånnå li dábálasj dárbbaga gå galggi mannuj biejvev jali idjadittjat. Ane aj báhkobáñjkakårtåjt ja Ålgoskåvllå-plánsjav gieda åvdån.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- máhttet bágojt dajs ma gávnnuji letjasa vuossajn
- gullalit, dádjadit ja adnet álkkes gárgadisájt ietjasa vuossa birra
- hárjjidallat rádjat ietjas vuossa sinna ja vuossa birra
- oadtjot praktihkalasj åtsådallamijt mij gullu fágajgasskasasj tiebmáj álmmukvarresvuoha ja iellemrijbadibme

**Ájgeguovddelis bágo:** Gæhttjat gåvvå báhkolistav girjen 6. bielen jali Ålgoskåvllå-plánsjan.

### Ájgeguovddelis gárgadisá:

- *Ma li dá?*
- *Mij/ma la/li læjrrasajen?*
- *Læjrrasajen la/li ...*
- *Subtsasta majt vuojná læjrrasajen.*
- *Gánnå l duv vuossa?*
- *Makkár bájnno l danna?*
- *Mij la duv vuossan?*
- *Ma li duv vuossan?*
- *Vuossan la/li ...*
- *Le gus dujna ...vuossan?*
- *Muv vuossan li fáhtsa, hullo-gænssir, hullobåvså, oadem-vuossa, niesste, níjbe, gukse ...*

## DÅJMA/TIEBMÁ

### Luonndobálges

Dát la praktihkalasj ja fágajgasskasasj doajmma masi ienemusá oahppijs ávvudalli. Dåjmav viertti gárvedit buoragit åvdån. Oahppe barggi juohkusijn (3-4 oahppe juohkka juohkusin) ja vierttiji aktan barggat gå tjoavddi dahkamusájt. Luonndobálges (natursti) máhttá tjadáduvvat dåssju teorehtalasj dahkamusáj, jali kombinasjåvnnå teorehtalasj ja praktihkalasj dahkamusáj.

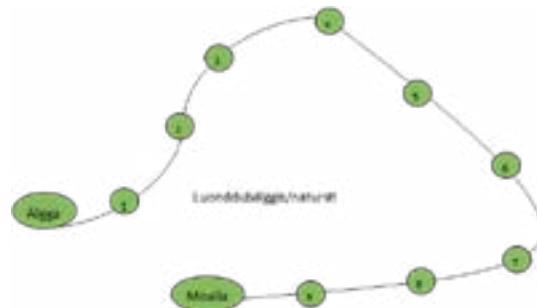
Buojkulvissan praktihkalasj dahkamusá: sarrit gáhpádievav, áhtsåt 5 mierredam giedjega, páhkkit vuossav, sájggárv vuollat jali tjoahkkit «dållåmuorajt» ja tsahkkidit dålav. Máhttelis la aj fysalasj hásstalusájt, buojkulvissan guohtsat gierge nali, gahppa-dit jágåtja badjel, starjjat (balansere) duoge nanna jali suognjat muora vuolev mij la lággam. Oahppamulme, bágo, moalgedime ja gárgadisá båhti sisanos ja gáktu gárvidussa tjadáduvvá, dánna l dåssju máhttelis juo åvdån ságastit gájkkásattjat.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- aktan tjoavddet duov dáv dahkamusáv
- hasodit ietjas fysalasj, gielalasj ja sosiálalasj
- adnet gielav duon dán aktijuodan
- dåbddåt/máhttet låttij/sjattoj/juhitusij namájt

&gt;&gt;&gt;

Mujte: praktihkalasj dahkamusá gájbbedi ienep ressurspersåvnåjt gå dâjmajt tjadádihipit. Ihkap diján li æjgáda jali ietjá berraha gudi sihti viehkken muhtem påstajn? Gárvedit ja tjadádit luonndo-bálggáv (natursti) boahtá dassta gáktu oahppijuogos la biejadum tjoahkkáj. Jus divnajn oahppijin juohkusin la sámegiella, máhttí divna diedo ja bagádusá liehket sámegiellaj, valla e máhte ilá gássjela liehket. Oahppijuohkusin gánnå muhtem oahppijin la sámegiella ja iehtjádijn ij la, máhttá dahkat dahkamusájt/bagádusájt dárogiellaj ja sæmmi sámegiellaj. Juohkusa ma aktan barggi viertti liehket «rájnna» giellauohkusa, ja sámegieloahppe viertti oadttjot ietjasa dahkamusájt ja bagádusájt sámegiellaj. Praktihkalattjat máhttá tjoavdeduvvat jus dahkamusárkajn la sámegiella árka nuppen bielen ja dárogiella vas nuppen. De máhttí åhpadiddje/viehkke álkkeslákj hiebadit dahkamusájt duon dán juohkusij gá árkav járggåla.



## ÅVDDÅBARGGO/ÅHPADIMNÆVO

TjuovvusiJn Vákkijn 1 girjen gávna oajvvadusájt dahkamusájda majt máhttá luoddabálggán (natursti) adnet. Dahkamusájt hæhttú hiebadit dan sadjáj gánnå galggabit liehket, valla mijá oajvvadus máhttá liehket buorre álggo. Buorre I laminerit dahkamuskårtåjt ja duov dáv majt galggabihtit álggon adnet.

### DÅJMA/TIEBMÁ

#### Biebbmo

*Idedisbiebmo*

*Bårråmbåddå*

*Gasskabievve*

*Iehkedisbiebmo*

Olimmáivakke skåvlân la agev 9. klássa åvdåsvásstádus málestít divnajda gudi oassálassti álggoskåvlân. Vuostasj biejve I dábá-lattjat «mannomáles», ja divna gudi oassálassti válldi males-ábnnasijt manen, ja de gárvedi 9. klássa biebmojt. Nuppe biejve de skåvllå máksá biebmojt. Vákken málesti dábálattjat lippa- jali sávtabiergov lahkusis.

Smávskåvlân máhttá aj miján liehket biebbmo tiebmán. Máhttep ságastit dajs biebmojs majt bårråp ja ihkap ietja gárvedit idedis-biebmov, lunsjav jali iehkedisbiebmov.

Tjoahkkim lip muhtem álkkes biebbmobagádusájt majt máhtte-bihtit adnet jus hálijdihipit russtit biebmojt nuoramus oahppij siegen. Ulmutja agev lijkkuji varás svelejda, váffalijda jali *klappa-gáhkojda*. Bagádusájt gávna dánna. Ihkap sihtabihtit aj gæhttjalit vuojav dahkat? Ij gájbbeda nav ållo vædtsagav ja ij la gássjel.

Álkkes bagádusáv gávna dánna: <https://margitvea.no/oppeskifter/smør-dere-med-talmodighet/>

#### ULME: OAHPE GALGGI

- Oahppat bágojt ja álkkes gárga-disájt ma gulluji bårråmijda
- oadttjot praktihkalasj åtsådallat-mijt álkkes láhkáj biebmojt russtit luondon
- ságastallat biebmojs ma lahkusis båhti Ja guodelis åvddånahttemav

#### Ájgeguovddelis gárgadisá:

- *Makkár biebmo li duv vuossan?*
- *Mujna li ...*
- *Le gus nælggomin?*
- *Le gus ...?*
- *Lev./lv la.*
- *Majt sidá?*
- *Måñ sidáv ...*
- *Sidá gus ...?*
- *Sidáv.*
- *Majt jugá?*
- *Måñ jugav ...*
- *Majt bårå?*
- *Måñ båråv ....*
- *Lijkku gus ...*
- *Måñ lijkkuv*
- *Rája munji ...*
- *Gjutto biebmojs!*
- *Varrudagá!*

>>>

Bârâdahttijn máhttep ságastit makkár biebmo ja nieste li manjen, jus lip gâjkkåmin jali nælggomin, majt sihtap bârråt ja juhkat jnv. Dási máhttá juo gárvedum dahkamusá, jali ságastallat gå la luondulasj. Buvte gatjálvisájt majt oahppe gæhettjali vásstedit.

Nuoramusájda máhttá liehket buorre gullat gatjálvisájt sáme-giellaj ja dárogiellaj. Gærdo sámegiellaj åvddål gå dárbbó I gatjádit dárogiellaj. Gehtja oajvvadusájt ruvton åvdep bielen. Oahppe e dárbaha oahppat divna gárgadisájt dálla, valla dâbdddåt gatjálvisájt ja vásstedit álkkes bágoj.

## DÅJMA/TIEBMÁ

### Lávllaga ja ståga

Miján la agev lávllom- ja ståhkambåttå sæhkálakkoj gå lip ålggo-skåvlân. Moattes oahppijs lijkkuji ståhkamtijmajt, ja vuorrasamos oahppijen la åvdåsvásstádus ståhkat ja hávsskudallat nuorabuj, ålggoskåvlå suohtasamos dáhpádus ålggoskåvlân. Dakkár dåjmajt viertti juo gárvedit åvddål ålggoskåvlå.

Mijá skåvlân juohkep gasskadásegijt- ja/jali nuorajskåvllåoahppijt juohkusijda. Oasse åvddåbargos åvddål gå mannap ålggoskåvllåj, de galggi juohkusa gárvedit dåjmajt massta sihti åvdåsvásstádusáv válldet ja tjadádit smávkåvlåjn. Javllap juohkka juogos viertti gárvedit binnemusát 3 sierra dåjma ma galggi vihpat birrusij 45 minuhta tjoahkkáj. Jus ij la máhttelisvuohta segadit álldarijt nav gåktu mij, de máhttí áhpadiddje ietja gárvedit ja tjadádit muodugasj dåjmajt.

Gåktu organiseri ja gárveda boahtá dassta man állo oassálassti, ja gåktu oahppejuogos la biejadum tjoahkkáj gå usjudalá álldarav ja gielav. Dij ietja vierttibihtit árvustallat gåktu tjalmostahttebit sámegielav dáj ståhkusij- jali dåjmajt båttâjn. Sámegieloahppe gasska- ja nuorajdásen máhttí jus sihti lávllot sámegiellaj, jali ståhkat álkkes giellaståhkusijt smávkåvllå sámegieloahppij siegen. Juohkusin gånnå li dåssju oahppe gudi sámásti, máhttí divna ståhkusa, lávllaga ja dåjma sámegiellaj jali oasse sámegielaj. Segadum juohkusijn vierttiji sámegieloahppe oadtjot sæbrrat ståhkusijda ja dåjmajda «dåj nuppij» siegen. Sámegielâhpadiddje máhttí ihkap gárvedit avtav jali ienep dåjmajt ma divna tjadáduvvi sámegiellaj, oahppe aj gænna ij la sámegiella.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- gielav adnet duon dán aktijuodan
- oassálasstet dramatiserimin jali liehket gullaliddje gå nuppe dramatiseriji
- hasodit ietjas duon dán láhkáj, buojkulvissan fokuserit ja mujtet bágojt/moaledimijt
- aktan barggat nuppij ja åvdåsvásstádusáv válldet juogosbargojn
- oahppat muhtem sáme lávllagijt

Máhttelis la árvustallat náv: jus oahppe li arvusmahtedum fágajn ja gielajn ålles biejvev, de máhttí dá ståhkambåttå liehket «friddjabåttå» gånnå sosiálalattjat la ájnnasabbo giellaoahppamis. Valla huoman oajvvadip ståhkusijt ja dåjmajt ma máhttí oahppijt arvusmahttet gielalattjat.

Subtsas *Bårråmbåddå* vákken la ådåsis tjaledum ieñjils subtsasis *The little red Hen*. Dát hiehpá buoragit oahppijda gasskadásen jali nuorajdásen gå galggi dramatiserit ja hárjjidallat sámegieloahppijda smávskåvlân. Máhttelis la aj juogos duot dát álldaris aktan barggat. Subtsasav gávna dánna.

Mij lip aj dahkam **ålggobingo** mij máhttá akta dajs dåjmajs liehket. Buoremusát hiehpá dav adnet læjrrasaje lahka. Bingon galggá gávnнат ienemus oasev substantivajs brehtan. Oahppe máhttí aj vuosedit ja subtsastit majt li gávnnam, jali subtsastit gånnå sij gávnnin duov dáv substantivav. Sij gudi juo rjbbei, máhttí sæmmi bále hárjjidallat inesivav. Mij lip gáhettjum ålggobingo Ålggoskåvllå vákken, ja dav gávna [dánna](#).

Tjáleda bingobrehtajt juo åvdân ja lamineri dajt. Mujte aj whiteboard tussjajt maj mierkki bingoijt brehtajn. Oahppe máhttí barggat bingoijt guovtes ja guovtes jali gálmås juohkusij. De dárba-hihtit avtav bingobrehtav ja avtav tussjav juohkka juohkusij.

Dála li duodden muhtem dábalasj ståhkusa ja dåjma, majt hiebada vaj máhttí aneduvvat giellahárjjidusájn:

### Hádja boahtá

Dánna máhttá álkkes hiebadimij dahkat dav oahpes ståhkusav ietjá ståhkusin:

*Riebij boahtá* ståhkusin máhttí oahppe buojkulvissan gærddot jali oahppat dav juhtusa namáv majt riebij sihtá bårråt (buojk. *buojda, snjierrá, luoma, njoammel* jnv).

*Bivdde boahtá* ståhkusin máhttá sæmmiláhkáj hárjjidallat/ oahppat láttij ja juhtusij namájt majt ulmutja máhttí bivddet (buojkulvissan *rievsak, sarvva ja njoammel*).

### Biernna oadá

Akta oahppijs galggá liehket biernna, ja ietjá oahppe suv birra tjuodtju gut vellaj ednamin ja oadá. Oahppe lávllu *Biernna oadá*, ja gå ålliji lávllot, de biernna tjuodtján ja doahppi avtav oahppev gitta. Sån gut giddiduvvá oadtju liehket biernna.

### Kima stoagos

Dát la mujtostoagos majna dåhkki bágojt oahppat/gærddot, ja sæmmi båttå hárjjidallat visuálla mujtojt.



&gt;&gt;&gt;

Dála I oajvvadus mij hiehpá juohkusij 3-6 oahppij:  
 Bieja muhtem báhkobáñjkakårtåjt jali muhtem fysalasj dingajt,  
 duola degu muorraskuolkáv, giergev, nijbev, bastiv, gâhpåv  
 jnv. tjåhkkåhimvuoládisá nali. Madi ienep kårtå jali diŋga, dadi  
 gássjelabbo sjaddá. Vuosedu substantivajt, javla bágojt ja  
 gærdo desik divna máhti dajt bágojt.

Rája oahppijt viegatjit, madi li viehkamin gádoda avtav kårtåjs  
 jali avtav dingajs. Gå ruopptot båhti, de galggi javllat dan  
 substantivja sámegielnamáv mij gáhtu. Sån gut vuostak nahká,  
 oadtju iesj válldet avtav dingav nuppe vuorruj. Jus málso sajev  
 dingajda, de sjaddá gássjelabbo. Málso muhtem bágojt gå li 3-4  
 vuoro mannam.

### **Báhkostafæhtta**

Dát la doajmma gánnå oahppe oahppi/gærddu bágojt, ja sæm-  
 mi bále mujtov hárjjidalli. Oahppe smáv juohkusijda juogeduvvi,  
 3-4 oahppe klássaj rastá. Dåhkki aj majen válldet åvddåskåvllå-  
 mánájt jus li fáron.

Olimmáivákke skåvlân oadtju 4. klássaga åvdåsvásstádusáv  
 åhpadir oahppijt åvddåskåvlân, 1., 2. ja 3. klássan muhtem  
 mierredum bágojt. Bágo majt galggi oahppat máhti buojkul-  
 vissan liehket slihturij namá, lätte, muorje jali bágo gávvåbáhko-  
 listas girjen. 4. klássaga vierttji dáv skåvlân gárvedit.

Oahppe gudi li oadtjum liehket «åhpaddir» tjuottjadi duob-  
 beli juohkusijs gudi tjuodtju rájddon. Sij máhti adnet «jukse-  
 lappe» vaj bágojt mujtti. Juohkka juogos manná avta oahppe  
 lusi 4. klássas guhti sidjij galggá oahppat avtav bágov sáme-  
 giellaj. Gå sijá mielas máhti bágov, manni åhpaddirje lusi gut  
 máhttá sámegielav, ja javlli bágov sábmáj (ja mij la dárogiellaj).  
 Dan maŋjela tjuottjadi rájdo maŋjelij, ja válliji ådå oahppev  
 avtajn ådå bágujn gå la vas sijá vuorro. Dánna I ájnas jus li nágin  
 ållessjattuk gudi gæhtti juohkusij badjel vaj i duoikke sjatta, ja  
 doarjjan dajda nuorra «åhpaddir».

### **Land art/Dájdda luondon**

Oahppe galggi dájddagijt dahkat ábnnasijs majt luondon gávnni.  
 Sij máhti buojkulvissan gávåv jali skulptuvrav dahkat. Máhti  
 aktu barggat, guovtes ja guovtes jali smáv juohkusijn. Gávvå jali  
 skulptuvrra majt dahki galggá tjanáduvvat ålggoskåvlå tiebmáj.  
 Gå li gærggam de máhttá juohkka oahppe/ juogos giehttöt  
 dajda nuppijda majt li dahkam. Sij sámásti nav ålov majt máhti  
 madi subtsasti.

Internehtan máhttebihtit gávnnat moadda arvusmahttem  
 biele ja buorre buojkulvisájt ednam dájddaj. Buorre I vuosedit  
 oahppijda muhtem buojkulvisájt åvddål åvddåskåvlå, vaj oadtju  
 arvusmahttemav ietjasa dájdda bargojda.

&gt;&gt;&gt;



Luonndo I hábbmim ietjas dájdav, dañásvájmmo

Gåvvå: Toril B. Lyngstad

### **Tsabmamstoagos**

Oahppe tjuodtju riñgon. Åhpadiddje válldá fáron báhko-oahppamkårtåjt jali gåvåjt juhtusijs ja/jali låttijs ma li dagádum, judos- ja låddeplánssja vuodon. Oahppe válldá kårtåv jali gåvåv. Jus gåvvå I buokkulvis skunjogis, de galggá oahppe tsamádit: *Månn lav skunjok lagámus oahppáj oalgesbielen, ja nubbe vas tsamát dáv vijdábut oahppáj ietjas oalgesbielen.* Náv joarkká desik manjemus oahppe I oadtidum gullat gárgadisáv, ja dav de tjavgga javllá. Sjattaj gus dat sæmmi gárgadis majna álgijda?

Jus li moadda oahppe juohkusin, máhttá juohkusav juohket vaj sjaddá hiebalgis lâhko oahppijs juohkka riñgon. Dánna hárjjidallá guldalit, dádjadir ja åvddånbuktet álkkes diedádusájt.

Duodden ståhkusijda/dájmajda ma li tjielggidum badjelin, gávn-nuji aj ietjá «dábálasj» ståhkusa ma gielladájmajda hiehpi, duola degu: Mime-ståhkusa, Tante Knute (*Muohtá/Siessá/Goasske/Ibme-tjuolmma*), Stiv heks ja *Ruoppis tjuovgga* (Rødt lys).

Gávnuji aj næhttabiele ståhkusij ja dájmaj ma ålggoskåvllåj hiehpi. Dála li nágin buokkulvisá:

<https://friluftsliviskolen.no/aarshjulet/>

<https://undervisningstips.com/category/uteskole/>

<https://www.spireserien.no/uteskole>

Juska dájma ma dánna tjielggiduvvi li dárogiellaj, de dâhkki aj sámegielav duodden. <https://www.spireserien.no/utegym> la buokkulvissan tjáppa gåvvå guovtet næjtsos gudi gahppaba báttev sæmmi bále gå hárjjidallaba allafrekventatijvva (høy-frekvente) bágojt. Dat aj dâhkki sámegiellaj.

## DÅJMA/TIEBMÁ

### Sáme bájkkenamá

Luonndonammadusá ja sáme bájkkenamá li ájggeguovddelisá divna gálmá **fágajgasskasasj tiebmáj**. Jus lihpit ságastallam dán birra dahkamusájn 11 ja 12, de hiehpá gærddot madi lihpit ålggon. Jus ehpit la ájn dahkamusáj ållim, de huoman máhttebihtit fágajgasskasasj tiemájt vuodon gá ságastallabihtit (gehtja oajvvdusájt dahkamusán 11 ja 12).

Sáme bájkkenamájn gávnnuji ållo diedo luondo ja kulturhiståvrás. Válde oahppijt manen váttstjít lærjrasaje lahkusin jus gávnnuji sáme bájkkenamá buoldajn, dievájn, njárgajn, várijn ja jágåjn dajn lahkusijn.

Jus gávnnuji subtsasa ma gulluji duon dán bájkkenammaj, de máhttebihtit dajt oahppijda subtsastit. Buorre I jus oahppe bessi imájdallat gáktu ja manen sáme bájkkenamá li oadtjum jur dav namáv.

Muhtem oahppijda ihkap la juo muddo kártav oahppat. Máhti buojkulvissan oahppat nuortta I agev bajás kártan. Ihkap muhtema máhti lâhkåt bájkkenamájt ja gávnnat kártan sajijt ma li lahkusin? Ihkap muhtema máhti dâlkkut kártav ja gávnnat gánnå li miehtse, váre, jalga, vákke ja jágå?

## ÅVDDÅBARGGO/ÅHPADIMNÆVO

Válde fáron kártav dat bájkes gási galggabihtit. Kártan viertti sáme bájkkenamá. Jus ij gávnu kártta sáme bájkkenamáj, de máhttebihtit ietja sárggot álkkes kártav. Guoradalá jus gávnnuji subtsasa ma bájkkenamánda gulluji.

## DÅJMA/TIEBMÁ

### Muorjjit

Jus ålggoskávllå I tjavtjait, de la luondulasj muorjjit. Ihkap muorje gávnnuji lærjrasaje jali skåvlå lahka? Muorje li lahkusis (kortreist) ja lasje ja njálge li, ja duodden la ålggon váttsatjít buorre rubmahij. Dánna lip vat **fágajgasskasasj tiemáj** baktu.

Makkár muorjjeslája gávnnuji danna gánnå lihpit? Gehtjadálá duov dáv dagnasav ja muorjijt, ja buohtastahttit vaj oahppi sieradusáv ja jus li muodugattja. Dibde oahppijt adnet plánsjajt viehkken mierreditjat muorjij ja sjattoj tjerdajt. Gærdo sáme namájt moaddi vaj oahppi dajt.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- oahppat muhtem mierredum bájkkenamájt
- oahppat muhtem luonndo-nammadusájt (buojk: *vágge, jáhkå, miehttse, giedde, gårttje jnv.*)
- oahpástuvvat kártav
- diehtet sáme bájkkenamá li kulturmjujo ja ságastit majt da merkahi (*demokratija ja guojmmeviesátvuohta ja guoddelis åvddånbime*)
- diehtet gáktu luonndonammadusájt bájkkenamá máhti viehkedit luondon vádtset (*álmmukvarresvuohta ja iellemrijbadibme*)

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- oahppat bágov muorjje
- oahppat muorjij namájt
- dâbddåt muorjjetjerdajt
- gærddot bájnojt
- ságastit luonndoressursa ja biebmojs lahkusis/kortreist mat (*guoddelis åvddånbime*)
- muorjjit (*álmmukvarresvuohta ja iellemrijbadibme*)
- oassálasstet álkkes biebmojt málestit bájkálasj biebmo-ábnnsasijs

&gt;&gt;&gt;



Tjáhppismuorijin li állo antioksidánta, valla binná C-vitamijnajs. Sjaddo vaddá gådtjádærddagav ja gievrot varrvárijt, ja álmmukdálkudimen la sjattov adnám jus la muohta tjalmeduhttám, sláhtjusij ja vádnadávddaj.

Gálldo: [https://www.rolv.no/urtemedisin/medisinplanter/empe\\_nig.htm](https://www.rolv.no/urtemedisin/medisinplanter/empe_nig.htm)

Gåvvå: Edel Monsen.

Májsstit dajt muorjeslájajt majt gávnabihtit. Majt májssti? Vájku makkár muorjijt gávnabihtit, de sjaddi oahppe vásstedit moatteláhkáj, suvrásá (jåñå), hálmuga (jieggejåñå, gahpermuorje, sare) ja hálvva suvrásá (tjáhppismuorje).

Tjáhppismuorje li buoraga sáfftaj, valla ájgev válldá, ja hiehpá buoremusát gå lip ruopptot skávlán. Gávnuji moadda vuoge gáktu sáftti, ja dánna oajvvadusáv gávna: <http://naturensgaver.blogspot.no/2015/09/krkebrsaft-rasaft.html>.

## ÅVDDÅBARGGO/ÅHPADIMNÆVO

Válldit majen skielojt ja ihkap muorjetjuokkánnav. Válldit majen muorjeplánsjav jus la dárbbo. Mij válldep agev muorje ja sjaddoplánsjajt majen. Mij laminerip dajt A5 stuorrudahkan, ja tjadnap dajt aktij stripsaj jali carabinruokkij.

Plastpuvsaj sisi aj máhttá tjoagget jáñájt ja tjáhppismuorjijt. Jus sihtabihtit sylltit gå boahtebihtit ruopptot løjrrasadójáj, de la buorre aj váldet majen såhkkårijt ja lihtátjijt lâhkij.

Máhttebihtit muorjjit sylltaj ja stállogahpj. Oahppe máhti sylltit gáhkojda, jali hávvarrávtsa nali jus galgabihtit rávtsav iehkedisbiebbmuj.



**DÅJMA/TIEBMÁ****Sjatto, giedjega ja muora**

Sjatto I tiebmá mij ålggoskåvlân buoragit hiehpá, ja duodden la ájnas mij gullu fágajgasskasasj tiémájda ja guovdásj árvojda fáhkaj sámegiella nuppengiellan (gehtja aj 7. kapihttalav áhpadiddjibagádusá dábalasj oasen).

Barga ruktoguoradallamijn (ruteanalyse), jali vártsit læjrrasaje lahkusin ja áhtsit sjattojt majt máhttebihtit ruopptot skåvllåj válldet. Adnit sjaddoplánsjav ja floráv vaj máhttebihtit sjattoj tjerdajt mierredit. Åhpadiddje máhttá oahppijda vaddet diedojt muhtem sjattojs. Lågå ja subtsasta sámegiellaj ja dárogiellaj. Ihkap li oahppe válljim muhtem sjattojt ma li anedum álmmuk-dálkudimen?

Gávnabihtit sáme ja dáro namájt sjattojda? Vállji 5-6 sjatto majt manjen válldebihtit. Buorre I sjattojt dæbttjot vaj gákki ávddål gå biedjabihit kontaktpahppárij.

Oahppe máhti aj gæhttjalit gávnnat makkár muorratjerda gávnnuji læjrrasaje lahkusin. Plánsjajn ja florájn máhti viehkken mierredit muorratjerdajt. Sij máhti gávvit muorajt jali tjoagget lastajt majt máhti buktet skåvllåj.

Mañnebarggon skåvlân máhttebihtit dahkat sierra plánsjav/vuosádusáv gávâj, sjattoj ma li dæbtjodum jali lasta muorajs. Ihkap nágín sihtá dájdav dahkat?

**ÅVDDÅBARGGO/ÅHPADIMNÆVO**

Válde fáron kladdeirjev gási máhttebihtit sjattojt dæbttjot, ja garrisap árkajt A5 jali A6 stuorrudagájn, skárjáv ja kontakt-pahppárv.

Válde fáron duov dáv sjaddoplánsjav ja ihkap aj floráv.  
Flora: Lukkari, Toivo og Heikiarmas Lukkari, 1992: *Šattut Sámis*.  
Davvi Girji o.s.  
Olsen, Ingunn, 2011: *Šattut*. Idut.

**ULME: OAHPPPE GALGGI**

- oahppat sjattoj ja muoraj namájt vákken
- ságastallat tjerda moattevuodas ja luonndoressursa (guoddelis ávddånbime)

## DÅJMA/TIEBMÁ

### Giessesadje

Olmmáivákkega li agev ávkástallam luonndoluohkos (naturressurs) bajep Čáhputin (Svartskogen). Olmmáivákkega li adnám guovlov giesséårruhin (seter), muoraj li barggam, ja guohtom- ja sládjoednamin. Ávdep ájgijt lidjin ájn moadda tjuohte gájtsa, valla dállea I dåssju nágín gussa giesijt.

Madí lidjin ájn slihtura giesséårruhin, de mijá lærjaskåvlân lij ájnas guossidit dav. Dánna lij kulturhiståvrrå praktihkalattjat. Oahppe oadtjun biebmadir ja båhtjet, ja lahkavuodav slihturijda. Sæmmi bále oahppin luonndoressursaj birra ja manen giesijt ulmutja ávddåla jáhtin giesséårruhijda. Ávdås oahppe vuolggan ruopptot lærjrasadjáj, de agev oadtjun majen mielkev massta vuojav, gahpagárev, gumbáv ja káffavuostáv oadtjun.

Juska uddni ij la viesso giesséåroj, de la dat huoman tiebmá danen gå gullu kulturhiståvrråj ja bájkálasj árbbedábjida. Guossidip giesséårruhav ja vuojnnep dajt guoros dâbijt ja kulturduobddágijt ma li ietjáduvvam. Dát la buorre, valla sæmmi båttå aj gávkas buojkulvis gáktu ulmusj, birás ja sebrudahka vájkudi nubbe nuppev. Mij vilá vuossjap gumbáv ja vuosstip gå lip ålggoskåvlân, valla ij varás vuorgas gájtsamielkes degu ávddåla.

Jus ælla giesséårruha lahkusin, de máhttebihit farra guossidit oabme jali ádåsap båndorsijdav. Vájku gåk de oahppe vuojnni ja átsådallamijt oadtju majt máhti ávkken adnet duon dán láhkaj manjela, ja máhttebihitit sámástit dav majt vuojnnebihitit ja barggabihit. Dålusj båndorsijdan máhti oahppe gæhttjat tsiekkadusájt ja barggovædtsagijt, ja dálásj båndorsijdan máhti oahppat udnásj båndorbargos. Ihkap oadtju viehkedit slihturijt biebbmat? Ihkap oadtjobihitit varás mielkev gummbáj? Jus ehpit, de dåhkki gumbáv vuossjat mielkes majt oastá oassásin.

### ULME: OAHPPÉ GALGGI

- oahppat vehi giesséårruhis
- oahppat gáktu gumbáv vuossjat
- ságastit kulturhiståvrås ja gáktu ulmusj, birás ja sebrudahka vájkudi nubbe nuppev

### Ájgeguovddelis gárgadisá:

- Majt dárbahip gá galggap gumbáv vuossjat?
- Mij dárbahip ...
- Majt dán vuossja?
- Måñ vuossjav gumbáv
- Le gus májsstám gumbáv?
- Lijkku gá gumbáv?
- Lijkkuv/iv likkku
- Viehkedit muv
- Gut vissjá muorajt viedtjat?



&gt;&gt;&gt;

## Gumbáv vuossjat

Gumbáv máhtá vuossjat dálân læjrrasajen jali primusin, jali vuossjat skåvlân maññe bargon. Gåktu gumbáv vuossja gávna [dánna](#). Gumbáv vuossjat la guhkes barggo. Válldá 4-7 tijma, ja boahtá vuossjamlihtes ja temperatuvas ja man ållo I. Jus galggabihtit vuossjat gumbáv oahppij siegen, de la buorre juo álgget idedisbiejve, ja ájnas la aj ietjá dâjmajt gárvedit sæmmi ájggáj. Viertti jí dâjma ma li dannák gánnå gumbáv vuossji, buojkulvis álggobingo jali muorjjit læjrrasaje lahkusin, ja dan mañjela gáhkkit (klappa-kaker) dálâ nanna. Mijá lunna oassálasssti divna oahppe álgon gå gumbáv vuossjap, gå mielkev galggi vuossjat. Madi lieggan, de tjielggip vijdábut gåktu barggap. Dan láhkáj oadtju divna diehtet makkár ábnnasijt dárbaha gå galga gumbáv vuossjat, gåktu barga ja man maelggadav hæhttú vuossjat. Mij subtsastip dárogiellaj ja sámegiellaj, ja buktep álkkes gatjálvisájt majt oahppe viertti jí vásstedit. Lågå oajvvadusájt gatjálvisájda ruvton ávdep bielen.

Oahppij mielas la miellagiddis vuojnnet mij dáhpáduvvá gå kulturmielkev laset ja mielkke smarri vaj oadtjop vuossav ja missov. Gå dát prosæssa I gærggam de gummbá galggá vuossjadtuvvat maelggadav, ja de máhti oahppe ietjá dâjmaj álgget. Akta állessjattugis válldá ávdåsvásstádusáv gumbás, valla oahppe máhti vuorrolakkoj «båddit» dâjmas gå galggi fierrot gumbáv. Oahppe gudi ienemusát berusti båhti duolla dálla fierotjit. Moattet mielas la suohtas gæhittjat mij la dáhpáduvvam rujta sinna ávdep bálátjis gå lidjin «fierromvákta».

Gå gummbá I gárves, viertti biedjat smáv lihtátjij sisi. Galmma-ða ávdås bårggåla kanelajt ja ávdås låhkijt bårdo nali. Gumbáv viertti biedjat galmmasij. Guossoda gumbájn suvllen váffalijda, basedum gáhkkuj jali sjivo nali.



Oahppe vuossji gumbáv álggoskåvlân vákken. Gåvvå: Edel Monsen